

JVC

CYFROWA KAMERA WIDEO

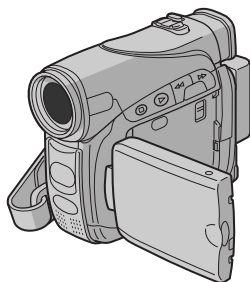
GR-D290 GR-D270

Prosimy o odwiedzenie naszej strony internetowej poświęconej cyfrowej kamerze wideo:

<http://www.jvc.co.jp/english/cyber/>

Wyposażenie:

<http://www.jvc.co.jp/english/accessory/>



Mini **DV** PAL



MultiMediaCard

Szanowny nabywco,
Dziękujemy za zakup niniejszej cyfrowej kamery wideo. Przed użyciem prosimy o przeczytanie informacji i ostrzeżeń dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia, znajdujących się na stronach 3 – 4 i 10.

POLSKI

PRZYGOTOWANIA 6

**NAGRYWANIE I
ODTWARZANIE OBRAZÓW 18**

**CYFROWY APARAT
FOTOGRAFICZNY (D.S.C.) –
NAGRYWANIE I
ODTWARZANIE 25**

**ROZWIĄZANIA
ZAAWANSOWANE 31**

WYJAŚNIENIA 47

TERMINOLOGIA Okładka tylna

Aby wyłączyć demonstrację,
ustaw "DEMO MODE" na "OFF".
(☞ str. 31, 33)

INSTRUKCJA OBSŁUGI

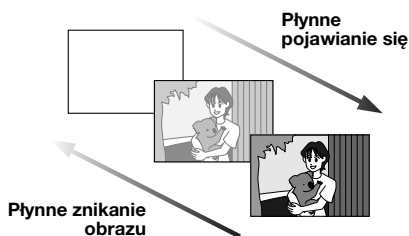
LYT1381-013C

PO

Główne zalety kamery

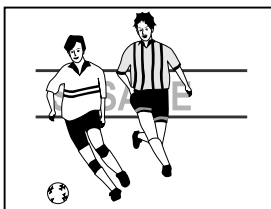
Efekty płynnego pojawiania się/znikania obrazu

Można używać efektów płynnego pojawiania się/znikania obrazu do profesjonalnego przechodzenia pomiędzy scenami. (☞ str. 41)



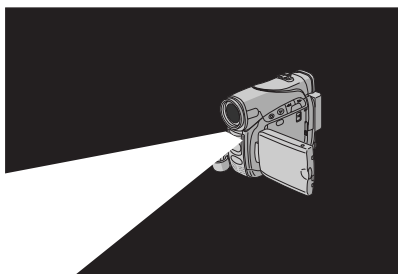
Program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi

Na przykład, tryb "SPORTS" pozwala na filmowanie szybko zmieniających się obrazów ramka po ramce, w celu uzyskania żywego i stabilnego obrazu podczas odtwarzania w zwolnionym tempie. (☞ str. 42)



Lampa LED

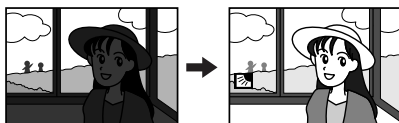
Można rozjaśnić obiekt w ciemnym miejscu przy pomocy lampy LED. (☞ str. 37)



Kompensacja przeciwświetlenia

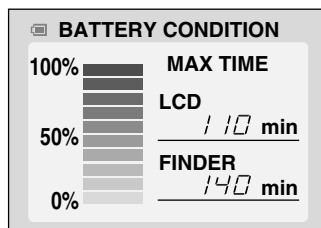
Wystarczy nacisnąć **BACK LIGHT**, aby rozjaśnić obraz przyciemniony przez tylne światło. (☞ str. 40)

- Można również wybrać punktowy obszar pomiaru w celu uzyskania precyzyjniejszej kompensacji ekspozycji. (☞ str. 40, Kontrola ekspozycji punktowej)



Dane akumulatora

Stan akumulatora można łatwo sprawdzić naciskając przycisk **DATA**. (☞ str. 14)



Zwolnione tempo

Można nagrywać i odtwarzać ważne lub trudne do zauważenia momenty w zwolnionym tempie. Dźwięk jest nagrywany i odtwarzany w czasie rzeczywistym. (☞ str. 37)

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

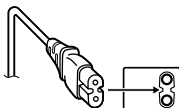
OSTRZEŻENIE: ABY ZAPOBIEC POŻAROWI LUB RYZYKU PORAŻENIA, NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY ANI WILGOCI.

OSTRZEŻENIA:

- Aby uniknąć porażenia prądem nie otwieraj obudowy. Wewnątrz nie ma żadnych części, które mógłbyś obsługiwać. Przekaż obsługę wykwalifikowanym osobom.
- Jeżeli nie korzystasz przez dłuższy czas z zasilacza zasilanego prądem zmiennym (AC), zaleca się odłączenie kabla zasilającego z gniazda sieciowego.

OSTRZEŻENIE:

Aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia, najpierw dokładnie włoż mniejszy koniec kabla zasilania do zasilacza sieciowego, aż nie będzie się on chybał, a następnie włoż większy koniec kabla zasilania do gniazdka sieciowego.



OSTRZEŻENIA:

- Niniejsza wideokamera przeznaczona jest do użytku w systemie kolorowych sygnałów telewizyjnych typu PAL. Nie można jej używać do odtwarzania w telewizorze o innym systemie koloru. Jednakże, filmowanie oraz odtwarzanie przy użyciu monitora LCD/wizjera mobilne jest wszędzie.
- Niniejsze urządzenie zawiera technologie opatentowane lub będące przedmiotem praw autorskich i pracuje tylko z zestawem akumulatorowym przechowującym dane JVC. Używaj akumulatorów BN-VF707U/VF714U/VF733U firmy JVC, a do ich ładowania lub zasilania kamery z gniazdka sieciowego używaj dostarczonego wielonapięciowego zasilacza zasilanego prądem zmiennym (AC). (W zależności od kraju użytkowania może zaistnieć konieczność wykorzystania odpowiedniego zmiennika/adaptera/wtyczek w celu dopasowania wtyczki do różnego rodzaju gniazdek sieciowych.)

Ostrzeżenia dotyczące Wymiennej baterii litowej

Bateria, wykorzystana w tym urządzeniu, może powodować niebezpieczeństwo pożaru lub oparzenia chemicznego w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z nią.

Nie ładować, nie demontować, podgrzewać jej powyżej 100°C, nie wkładać jej do ognia itd. Wymieniaj baterie na nowe firmy Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo, Sony lub Maxell CR2025.

Nieprawidłowa wymiana stwarza niebezpieczeństwo eksplozji.

- Zużyta baterię należy natychmiast wyrzucić.
- Trzymać z dala od zasięgu dzieci.
- Nie demontować oraz nie wrzucać jej do ognia.

UWAGI:

- Tabliczka znamionowa (płytką z numerem seryjnym) oraz ostrzeżenia znajdują się na dolnej i/lub tylnej ścianie urządzenia.
- Dane znamionowe i ostrzeżenia dotyczące Zasilacza Sieciowego znajdują się na jego górnej i dolnej części.

Gdy sprzęt jest zainstalowany na półce lub w szafce, upewnij się czy jest wystarczająco dużo miejsca po obu stronach, aby umożliwić wentylację (10 cm lub więcej po obu stronach, od góry i z tyłu).

Nie blokuj otworów wentylacyjnych. (Jeśli otwory wentylacyjne są zablokowane gazetą, lub ścierką itd. odpływ ciepła może być uniemożliwiony.)

Nie powinno się kłaść na aparaturze żadnych bezpośrednich źródeł płomienia, takich jak płonących świeczek.

Przy pozbywaniu się baterii, powinno się rozwiązać problemy środowiskowe i należy przestrzegać lokalnych ustaleń lub przepisów prawnych regulujących kwestię pozbywania się baterii.

Nie powinno się dopuścić do pochłapania lub zamoczenia aparatury.

Nie używaj tego sprzętu w łazience oraz w miejscach z wodą.

Również, nie kładź żadnych pojemników z wodą lub innymi cieczami (takimi jak kosmetyki lub leki, wazony, doniczki, kubki itd.) na wierzchu tego urządzenia.

(Jeśli dopuści się do przeniknięcia wody lub innej cieczy wewnątrz tego sprzętu, może zostać wywołany pożar lub porażenie prądem.)

Nie wystawiaj obiektywu ani wizjera bezpośrednio na słońce. Może to spowodować uszkodzenie wzroku jak również doprowadzić do złego funkcjonowania wewnętrznych obwodów elektrycznych. Występuje również ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.

OSTRZEŻENIE!

Poniższe uwagi dotyczą niebezpieczeństwa uszkodzenia kamery oraz zagrożenia doznania uszczerbku na zdrowiu przez użytkownika.

Podczas przenoszenia kamery, zawsze pewnie przymocuj i używaj dostarczonego paska.

Noszenie kamery za wizjer czy monitor LCD może spowodować jej upuszczenie lub nieprawidłowe działanie.

Zachowaj ostrożność, aby palce nie zostały przytrzaśnięte przez pokrywę kasety. Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać kamery, ponieważ są one szczególnie narażone na zranienia tego typu.

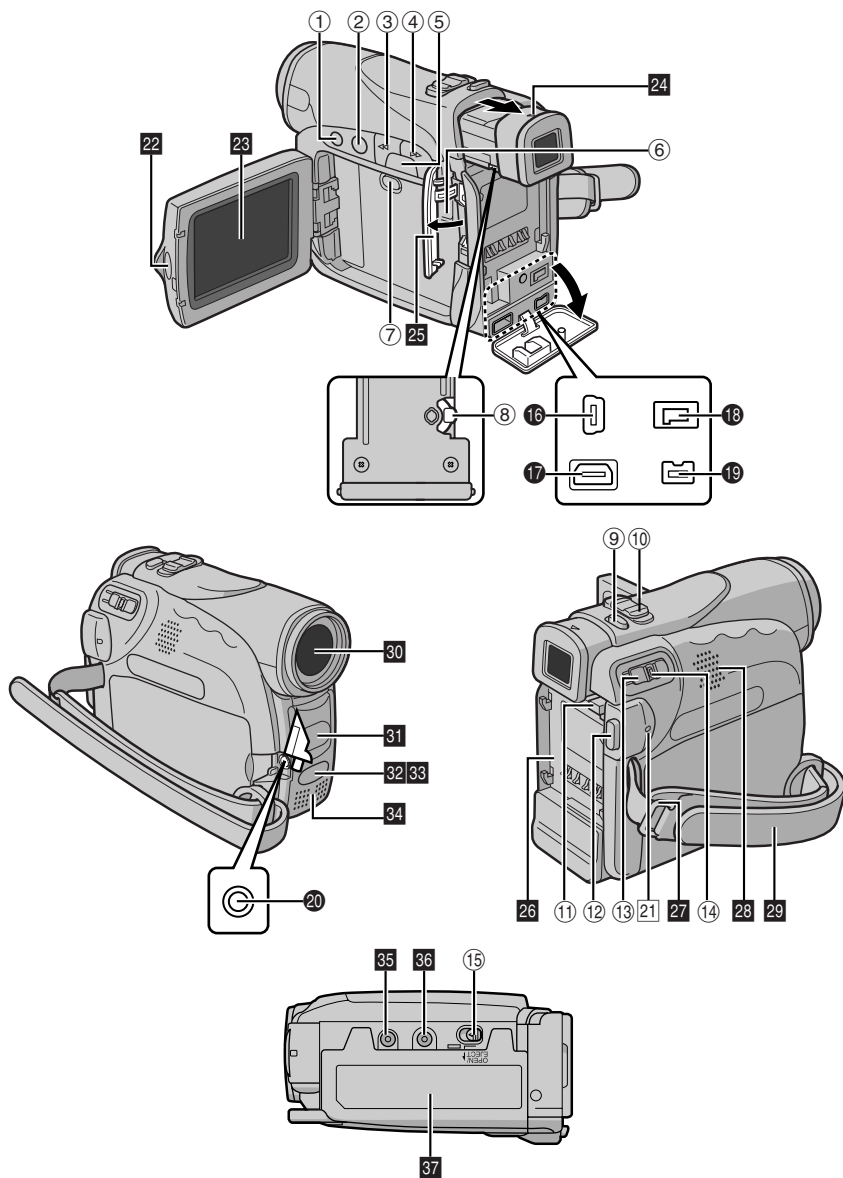
Nie używaj statywu na nierównych i niepewnych powierzchniach. Może się on wyrzucić i spowodować poważne uszkodzenie kamery.

OSTRZEŻENIE!

Przy podłączaniu kabli (Audio/Video, S-Video, itp.) nie zaleca się umieszczania kamery na odbiorniku telewizyjnego, bowiem zaplątanie się kabli może spowodować zsuniecie się kamery i jej uszkodzenie.

PRZYGOTOWANIA	6	ROZWIĄZANIA ZAAWANSOWANE	31
Znacznik	6	MENU SZCZEGÓŁOWYCH REGULACJI	31
Dołączone wyposażenie	11	Zmiana ustawień menu	31
Zasilanie	13	Menu nagrywania	32
Tryb pracy	14	Menu odtwarzania	35
Ustawianie daty/czasu	15	FUNKCJE DLA NAGRYWANIA	37
Regulacja uchwyty	15	Lampa LED	37
Regulacja wizjera	16	Zwolnione tempo	37
Regulacja jasności wyświetlacza	16	Nagrywanie 5-sekundowe	37
Zakładanie statywu	16	Oświetlenie nocne	38
Wkładanie/wyjmowanie kasety	16	Zdjęcia (dla nagrywania wideo)	38
Wkładanie/wyjmowanie karty pamięci	17	Ręczne ustawianie ostrości	38
NAGRYWANIE I ODTWARZANIE		Kontrola ekspozycji	39
OBRAZÓW	18	Unieruchomienie przesłony	39
NAGRYWANIE OBRAZÓW	18	Kompensacja przeciwświetlenia	40
Podstawy nagrywania	18	Kontrola ekspozycji punktowej	40
Pozostały czas taśmy	18	Regulacja zbalansowania bieli	40
Monitor ciekłokrystaliczny i wizjer	18	Ręczna regulacja zbalansowania bieli	41
Zbliżanie	19	Efekty płynnego pojawiania się/znikania	
Zdjęcia reporterskie	19	obrazu	41
Kod czasu	19	Program automatycznej ekspozycji z efektami	
Szybkie przeglądanie	20	specjalnymi	42
Nagrywanie od środka taśmy	20	MONTAŻ	43
ODTWARZANIE OBRAZÓW	20	Kopiowanie na lub z magnetowidu	43
Odtwarzanie normalne	20	Kopiowanie na lub z urządzenia wideo	
Odtwarzanie obrazu zatrzymanego	20	wyposażonego w złącze DV (kopiowanie	
Wyszukiwanie błyskawiczne	21	cyfrowe)	44
Wyszukiwanie luki	21	Podłączenie do komputera osobistego	45
Podłączenie do telewizora lub magnetowidu	22	Dubbingowanie dźwięku	46
Odtwarzanie przy pomocy pilota	23	Montaż ze wstawianiem	46
CYFROWY APARAT FOTOGRAFICZNY		WYJAŚNIENIA	47
(D.S.C.) – NAGRYWANIE I		ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	47
ODTWARZANIE	25	KONSERWACJE WYKONYWANE	51
WYKONYWANIE ZDJĘĆ	25	OSTRZEŻENIA	52
Proste zdjęcia (D.S.C. Snapshot)	25	DANE TECHNICZNE	55
Filmowanie z przerwami	25	TERMINOLOGIA	Okładka tylna
OGLĄDANIE ZDJĘĆ	26		
Normalne oglądanie zdjęć	26		
Automatyczne oglądanie zdjęć	27		
Odtwarzanie plików według indeksów	27		
Wyłączanie wyświetlacza ekranowego	27		
DODATKOWE FUNKCJE CYFROWEGO APARATU			
FOTOGRAFICZNEGO	28		
Kopiowanie nieruchomych obrazów nagranych			
na taśmie na kartę pamięci	28		
Ponowne ustawianie nazwy pliku	28		
Ochrona plików	28		
Kasowanie plików	29		
Ustawianie danych drukowania (ustawianie			
DPOF)	29		
Inicjalizacja karty pamięci	30		

Znacznik




Regulatory

- ① Przycisk zatrzymania [■] (☞ str. 20)
Przycisk indeksu [INDEX] (☞ str. 27)
Przycisk kompensacji przeciwświatlenia [BACK LIGHT] (☞ str. 40)
- ② Przycisk odtwarzania/pauzy [▶/||] (☞ str. 20)
Przycisk ręcznego ustawiania ostrości [FOCUS] (☞ str. 38)
- ③ Przycisk przewijania do tyłu [◀◀] (☞ str. 20)
Przycisk wyboru menu [-] (☞ str. 15)
Przycisk szybkiego przeglądania [◻] (☞ str. 20)
- ④ Przycisk przewijania do przodu [▶▶] (☞ str. 20)
Przycisk wyboru menu [+] (☞ str. 15)
Przycisk oświetlenia nocnego [NIGHT] (☞ str. 38)
- ⑤ Przycisk menu [MENU] (☞ str. 31)
Przycisk danych akumulatora [DATA] (☞ str. 14)
- ⑥ Przelącznik VIDEO/MEMORY (☞ str. 14)
- ⑦ Przycisk lampy LED [LIGHT] (☞ str. 37)
- ⑧ Pokrętło regulacji ogniskowej (☞ str. 16)
- ⑨ Przycisk zdjęcia [SNAPSHOT] (☞ str. 25, 38)
Przycisk zwolnionego tempa [SLOW] (☞ str. 31, 37)
- ⑩ Dźwignia dużych zbliżeń [T/W] (☞ str. 19)
Przycisk regulacji głośności głośnika [VOL. +, -] (☞ str. 20)
- ⑪ Przycisk zwalniania akumulatora [PUSH BATT.] (☞ str. 13)
- ⑫ Przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania (☞ str. 18)
- ⑬ Przelącznik zasilania [A, M, PLAY, OFF] (☞ str. 14)
- ⑭ Przycisk blokady (☞ str. 14)
- ⑮ Przelącznik otwierania kieszeni/wysuwania kasety [OPEN/EJECT] (☞ str. 16)

Złącza

Złącza znajdują się pod pokrywami.

- ⑯ Złącze USB (Universal Serial Bus) (☞ str. 45)
- ⑰ Złącze wejściowe/wyjściowe S-video/audio/video [S/AV] (☞ str. 22, 43)
- ⑱ Złącze wejściowe DC [DC] (☞ str. 13)
- ⑲ Złącze cyfrowego wideo [DV IN/OUT] (i.Link*) (☞ str. 44, 45)
- ⑳ Złącze mikrofonu [MIC] (☞ str. 34, 46)
(Podczas nagrywania wideo i dubbingowania dźwięku można korzystać z dodatkowego mikrofonu. Aby ustabilizować mikrofon, zalecane jest użycie dodatkowego buta adaptera.)

* i.Link odnosi się do norm przemysłowych IEEE1394-1995 i późniejszych uzupełnień. Znak  jest używany dla wyrobów zgodnych ze standardem i.Link.

Wskaźniki

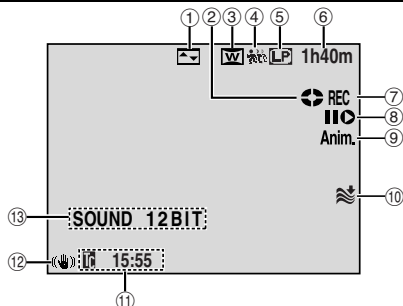
- 21 Lampka POWER/CHARGE (☞ str. 13, 18)

Pozostałe części

- 22 Zatrask monitora (☞ str. 18)
- 23 Monitor ciekłokrystaliczny (☞ str. 18, 19)
- 24 Wizjer (☞ str. 16)
- 25 Pokrywa karty [MEMORY CARD] (☞ str. 17)
- 26 Zaczep akumulatora (☞ str. 13)
- 27 Oczko paska naramiennego (☞ str. 11)
- 28 Głośnik (☞ str. 20)
- 29 Pasek uchwyty (☞ str. 15)
- 30 Obiektyw
- 31 Lampa LED (☞ str. 37)
(Podczas używania dodatkowego obiektywu konwersyjnego może on zakryć tę część i przesłonić światło.)
- 32 Czujnik sygnałów zdalnego sterowania (☞ str. 23)
- 33 Czujnik kamery
(Uważaj, abyś nie zasłonił tej części, ponieważ wbudowany jest tam czujnik konieczny przy filmowaniu.)
- 34 Mikrofon stereofoniczny (☞ str. 46)
- 35 Otwór na trzpień (☞ str. 16)
- 36 Gniazdo mocowania statywu (☞ str. 16)
- 37 Pokrywa kieszeni kasety (☞ str. 16)

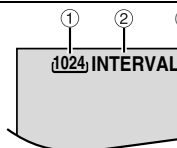
Wskaźniki na monitorze ciekłokrystalicznym/w wizjerze

Tylko podczas nagrywania wideo



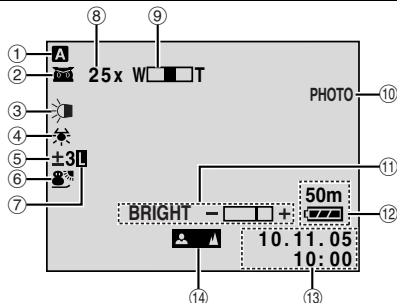
- 1 Wskaźnik wybranego efektu płynnego pojawiania się/znikania obrazu (☞ str. 41)
- 2 Wskaźnik przesuwu taśmy (☞ str. 18)
(Obraca się, kiedy taśma jest przesuwana.)
- 3 Wskaźnik wybranego trybu szerokoekranowego (☞ str. 33)
- 4 : Wskaźnik zwolnionego tempa (☞ str. 37)
- 5 : Wskaźnik zdjęć (☞ str. 38)
- 6 Tryb prędkości nagrywania (SP/LP) (☞ str. 32)
- 7 Pozostały czas taśmy (☞ str. 18)
- 8 REC: (Pojawia się podczas nagrywania.) (☞ str. 18)
PAUSE: (Pojawia się w trybie gotowości do nagrywania.) (☞ str. 18)
- 9 H/Anim.: Wyświetla tryb nagrywania 5-sekundowego lub nagrywania animacji. (☞ str. 33)
- 10 Wskaźnik wyciszania szumu wiatru (☞ str. 33)
- 11 Kod czasu (☞ str. 34, 36)
- 12 Cyfrowy stabilizator obrazu ("DIS") (☞ str. 32)
- 13 SOUND 12BIT/16BIT: Wskaźnik trybu dźwięku (☞ str. 32)
L : Wskaźnik poziomu pomocniczego mikrofonu
R : Wskaźnik poziomu mikrofonu
(Pojawia się w przypadku podłączenia dodatkowego mikrofonu. ☞ str. 34, "AUX MIC")

Tylko podczas nagrywania przy użyciu cyfrowego aparatu fotograficznego



- 1 Rozmiar obrazu: 1024 (1024 x 768) lub 640 (640 x 480) (☞ str. 34)
- 2 Ikona filmowania z przerwami (☞ str. 25)
- 3 Ikona robienia zdjęcia (☞ str. 25)
(Pojawia się i miga podczas robienia zdjęcia.)
- 4 Ikona karty (☞ str. 25)
: Pojawia się podczas filmowania.
: Miga na biało, kiedy nie ma włożonej karty pamięci.
: Miga na żółto, kiedy kamera czyta dane z karty pamięci.
- 5 Jakość obrazu: (FINE) i (STANDARD) (w kolejności malejącej jakości) (☞ str. 34)
- 6 Pozostała liczba zdjęć (☞ str. 25)
(Wyświetla przybliżoną pozostałą liczbę zdjęć, jaką można zapisać podczas nagrywania przy użyciu cyfrowego aparatu fotograficznego.)
- 7 Ikona zegara (☞ str. 25)

Zarówno podczas nagrywania wideo i przy użyciu cyfrowego aparatu fotograficznego

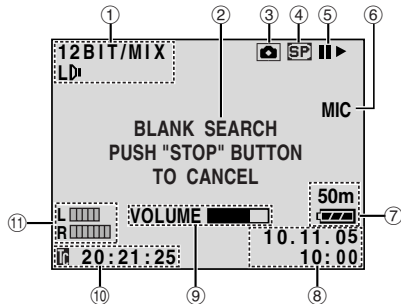


- 1 Tryb pracy (☞ str. 14)

- ② : Wskaźnik oświetlenia nocnego (☞ str. 38)
- ☞ : Tryb rozjaśniania (☞ str. 32)
- ③ Wskaźnik lampy LED (☞ str. 37)
- ④ Wskaźnik zbalansowania bieli (☞ str. 41)
- ⑤ : Wskaźnik kontroli ekspozycji punktowej (☞ str. 40)
- : Wskaźnik kompensacji przeciwświetlenia (☞ str. 40)
- ± : Wskaźnik regulacji ekspozycji (☞ str. 39)
- ⑥ Wskaźnik wybranego programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi (☞ str. 42)
- ⑦ Wskaźnik unieruchomienia przelony (☞ str. 39)
- ⑧ Przybliżony stopień powiększenia (☞ str. 19)
- ⑨ Wskaźnik przybliżenia (☞ str. 19)
- ⑩ **PHOTO**: (Pojawia się podczas robienia zdjęcia.) (☞ str. 25, 38)
- SLOW**: (Pojawia się podczas używania trybu zwolnionego tempa.) (☞ str. 38)
- ⑪ Wskaźnik regulacji jasności (monitora ciekłokrystalicznego/wizjera) (☞ str. 16)
- ⑫ Wskaźnik naładowania akumulatora (☞ str. 49)
- ⑬ Data/czas (☞ str. 15)
- ⑭ Wskaźnik ręcznej regulacji ostrości (☞ str. 38)

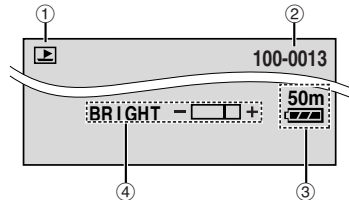
- ◀ : Odtwarzanie klatka po klatce/w zwolnionym tempie do tyłu
- : Dubbingowanie dźwięku
- : Pauza w dubbingowaniu dźwięku (Pojawia się podczas przesuwu taśmy.)
- ⑥ Dźwięk wprowadzany dla dubbingowania (☞ str. 46)
- ⑦ Wskaźnik naładowania akumulatora (☞ str. 49)
- ⑧ Data/czas (☞ str. 34, 36)
- ⑨ **VOLUME**: Wskaźnik głośności (☞ str. 20)
- BRIGHT**: Wskaźnik regulacji jasności (monitora ciekłokrystalicznego/wizjera) (☞ str. 16)
- ⑩ Kod czasu (☞ str. 34, 36)
- ⑪ : Wskaźnik poziomu pomocniczego mikrofonu
- : Wskaźnik poziomu pomocniczego mikrofonu (Pojawia się podczas kopiowania materiałów audio w przypadku podłączenia dodatkowego mikrofonu. ☞ str. 46)

Podczas odtwarzania obrazów




- ① Wskaźnik trybu pracy (☞ str. 27)
- ② Wskaźnik wyszukiwania luki (☞ str. 21)
- ③ : Wskaźnik zwolnionego tempa (☞ str. 37)
- : Wskaźnik zdjęć (☞ str. 35, 38)
- ④ Prędkość taśmy (☞ str. 32)
- ⑤ : Odtwarzanie
- : Przewijanie do przodu/błyskawiczne wyszukiwanie
- : Przewijanie do tyłu/błyskawiczne wyszukiwanie
- : Pauza
- : Odtwarzanie klatka po klatce/w zwolnionym tempie do przodu


Podczas odtwarzania w cyfrowym aparacie fotograficznym





- ① Wskaźnik trybu pracy (☞ str. 27)
- ② Numer folderu/pliku (☞ str. 27)
- ③ Wskaźnik naładowania akumulatora (☞ str. 49)
- ④ Wskaźnik regulacji jasności (monitora ciekłokrystalicznego/wizjera) (☞ str. 16)

Przed użyciem kamery

Upewnij się, czy używasz jedynie minikaset ze znakiem .

Upewnij się, że używasz wyłącznie kart pamięci oznaczonych  lub *MultiMediaCard*.

Kamera zaprojektowana jest wyłącznie dla cyfrowych kaset wideo, Kart Pamięci SD i Kart MultiMediaCard. Można w niej używać wyłącznie kaset oznaczonych " i kart pamięci oznaczonych " lub "*MultiMediaCard*".

Pamiętaj, że ta kamera nie jest kompatybilna z innymi cyfrowymi formatami wideo.

Pamiętaj, że ta kamera jest przeznaczona tylko dla prywatnych konsumentów.

Każde wykorzystanie komercyjne bez właściwej zgody jest zakazane. (Jeżeli nawet filmujesz takie wydarzenia jak pokazy, występy lub wystawy wyłącznie dla potrzeb własnych, usilnie zaleca się uprzednie uzyskanie zezwolenia.)

Przed nagrywaniem ważnego materiału koniecznie wykonaj nagranie próbne.

Odtwórz nagranie próbne, aby upewnić się, czy obraz i dźwięk zostały prawidłowo nagrane.

Przed użyciem zalecane jest wyczyszczenie głowic wideo.

Jeżeli kamera nie była używana przez jakiś czas, głowice mogą być brudne. Zalecane jest regularne czyszczenie głowic wideo przy użyciu kasyety czyszczącej (wyposażenie dodatkowe).

Koniecznie przechowuj taśmy i kamerę we właściwych warunkach.

Głowice mogą się szybciej zabrudzić, jeżeli taśmy i kamera są przechowywane w miejscu zakurzonej. Taśmy powinny być wyjęte z kamery i przechowywane w ich pudełkach. Przechowuj kamerę w torbie lub innym pojemniku.

Do ważnych nagrań używaj trybu SP (zwłkle nagrywanie).

Tryb LP (Long Play) pozwala na nagranie 50% więcej materiału niż SP (zwłkle nagrywanie), ale podczas odtwarzania, w zależności od właściwości taśmy i warunków użytkowania, mogą wystąpić zakłócenia mozaikowe.

Dlatego do ważnych nagrań zalecane jest używanie trybu SP.

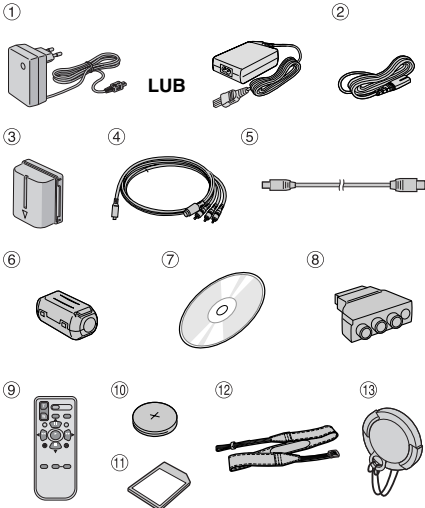
Zalecane jest używanie taśm marki JVC.

Kamera jest kompatybilna ze wszystkimi markami dostępnych w handlu taśm zgodnych ze standardem MiniDV, ale taśmy marki JVC są zaprojektowane i zoptymalizowane w celu uzyskania najlepszych efektów podczas pracy z kamerą.

Przeczytaj też "OSTRZEŻENIA" na stronach 52 – 54.

- Microsoft® i Windows® są zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Macintosh jest zarejestrowanym znakiem handlowym Apple Computer, Inc.
- QuickTime jest zarejestrowanym znakiem handlowym Apple Computer, Inc.

Dołączone wyposażenie



- ① Zasilacz sieciowy AP-V17E lub AP-V14E
 - ② Przewód zasilania (tylko dla AP-V14E)
 - ③ Akumulator BN-VF707U
 - ④ Kabel S/AV
 - ⑤ Kabel USB
 - ⑥ Filtr rdzeniowy (dla kabla USB, ➔ str. 12 dla podłączenia)
 - ⑦ CD-ROM
 - ⑧ Adapter kabla
 - ⑨ Pilot RM-V720U
 - ⑩ Bateria litowa CR2025* (do pilota)
 - ⑪ Karta pamięci 8 MB (włożona do kamery) (tylko GR-D290)
 - ⑫ Pasek naramienny (z podłączeniem zapoznaj się w prawej kolumnie)
 - ⑬ Pokrywa obiektywu (z podłączeniem zapoznaj się w prawej kolumnie)
- * Bateria litowa znajduje się w pilocie już w czasie transportu (z przekładką izolującą). Aby używać pilota, wyjmij przekładkę izolującą.

UWAGI:

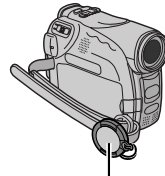
- W celu zapewnienia optymalnej pracy kamery dołączone kable można zaopatrzyć w jeden lub więcej filtrów rdzeniowych. Jeżeli kabel posiada tylko jeden filtr rdzeniowy, do kamery powinien być podłączony koniec bliższy filtrowi.
- Do podłączeń koniecznie używaj dostarczonych kabli. Nie używaj żadnych innych kabli.

Zakładanie pokrywy obiektywu

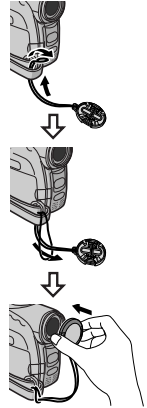
W celu ochrony obiektywu załóż dołączoną osłonę obiektywu tak, jak pokazano na rysunku.

UWAGA:

Aby upewnić się, czy pokrywa obiektywu jest prawidłowo założona, upewnij się, czy jest ona płasko z kamerą.



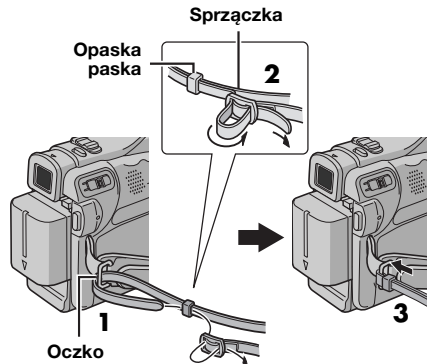
Umieść tutaj podczas filmowania.



Zakładanie paska naramiennego

Postępuj zgodnie z rysunkiem.

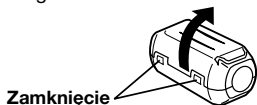
- 1 Przewlec pasek przez oczko.
- 2 Zagnij go do tyłu i przewlec przez opaskę i sprzączkę.
 - Aby wyregulować długość paska, poluzuj, a następnie ściągnij pasek w sprzączce.
- 3 Przesuń opaskę paska do końca w stronę oczka.



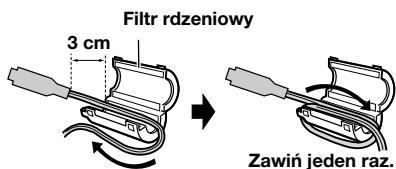
Sposób zakładania filtra rdzeniowego

Założ filtry rdzeniowe na kable. Filtr rdzeniowy ogranicza zakłócenia interferencyjne.

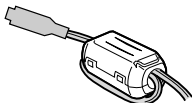
1 Zwolnij zamknięcia po obu końcach filtra rdzeniowego.



2 Przelóż kabel przez filtr rdzeniowy, pozostawiając około 3 cm kabla pomiędzy wtyczką kabla a filtrem rdzeniowym. Zawij kabel jeden raz, na zewnątrz, wokół filtra rdzeniowego, jak pokazano na rysunku.



3 Zamknij filtr rdzeniowy, aż rozlegnie się kliknięcie.



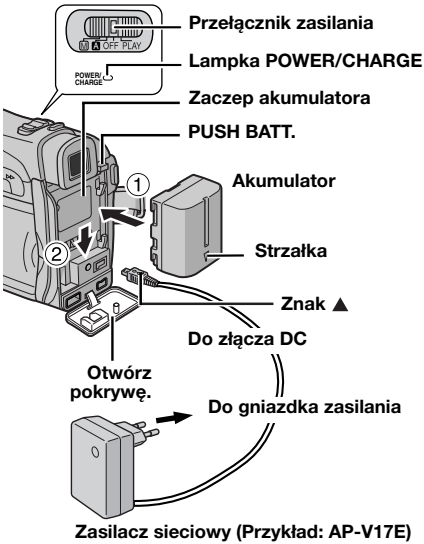
UWAGI:

- Uważaj, abyś nie uszkodził kabla.
- Podczas podłączania kabla podłącz koniec z filtrem rdzeniowym do kamery.

Zasilanie

Kamera posiada dwa systemy zasilania, pozwalające wybrać najodpowiedniejsze źródło zasilania. Nie używaj dołączonych źródeł zasilania z innymi urządzeniami.

Ładowanie akumulatora



- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "OFF".
- 2 Wciśnij lekko akumulator w jego zamocowanie ①, ustawiając strzałkę na akumulatorze w dół.
- 3 Wsuń akumulator, aż zablokuje się na swoim miejscu ②.
- 4 Podłącz zasilacz sieciowy do kamery.
- 5 Podłącz przewód zasilania do zasilacza sieciowego. (tylko AP-V14E)
- 6 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka. Lampka POWER/CHARGE w kamerze zacznie migać, pokazując, że ładowanie rozpoczęło się.
- 7 Kiedy lampka POWER/CHARGE zgaśnie, ładowanie będzie zakończone. Odłącz zasilacz sieciowy od gniazdka zasilania. Odłącz zasilacz sieciowy od kamery.

Wymywanie akumulatora

Aby zdjąć akumulator, przesunij go w górę, naciskając jednocześnie **PUSH BATT.**

Akumulator	Czas ładowania
BN-VF707U*	Około 1 godz. 30 min.
BN-VF714U	Około 2 godz. 40 min.
BN-VF733U	Około 5 godz. 40 min.

* Dołączona

UWAGI:

- Niniejsze urządzenie zawiera technologie opatentowane lub będące przedmiotem praw autorskich i pracuje tylko z zestawem akumulatorowym przechowującym dane JVC. Używaj akumulatorów BN-VF707U/VF714U/VF733U firmy JVC. Używanie innych akumulatorów niż JVC może spowodować uszkodzenie wewnętrznego obwodu ładowania.
- Jeżeli pokrywa ochronna jest założona na akumulator, zdejmij ją najpierw.
- Podczas ładowania obsługa kamery nie jest możliwa.
- Ładowanie nie jest możliwe, jeżeli używany jest zły typ akumulatora.
- Podczas ładowania akumulatora po raz pierwszy lub po długim przechowywaniu lampka POWER/CHARGE może nie palić się. W takim przypadku wyjmij akumulator z kamery, a następnie spróbuj naładować go ponownie.
- Jeżeli czas pracy akumulatora pozostaje bardzo krótki pomimo pełnego naładowania, akumulator jest zużyty i trzeba go wymienić. Prosimy kupić nowy akumulator.
- Ponieważ zasilacz sieciowy przetwarza wewnątrz prąd elektryczny, nagrzewa się on podczas pracy. Używaj go wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach.
- Przy użyciu dodatkowej ładowarki do akumulatorów AA-VF7 zestaw akumulatorowy BN-VF707U/VF714U/VF733U można ładować bez kamery.
- Po upływie 5 minut w trybie gotowości do nagrywania z włożoną kasetą, kamera wyłączy automatycznie zasilanie z zasilacza sieciowego. W takim przypadku rozpocznie się ładowanie akumulatora, jeżeli będzie on założony na kamerę.

Zasilanie z akumulatora

Wykonaj kroki 2 – 3 w "Ładowanie akumulatora".

Maksymalny czas ciągłego nagrywania

Akumulator	Monitor ciekłokrystaliczny włączony	Wizjer włączony
BN-VF707U*	1 godz. 5 min.	1 godz. 25 min.
BN-VF714U	2 godz. 20 min.	3 godz.
BN-VF733U	5 godz. 25 min.	7 godz. 5 min.

* Dołączona

UWAGI:

- Czas nagrywania ulega znacznemu skróceniu w następujących warunkach:
 - Wielokrotnie włączane jest zblizenie i tryb gotowości do nagrywania.
 - Wielokrotnie używany jest monitor ciekłokrystaliczny.
 - Wielokrotnie włączany jest tryb odtwarzania.
 - Używana jest lampa LED.
- Przed planowanym długim użytkowaniem zalecane jest przygotowanie akumulatorów wystarczających na 3-krotny planowany czas filmowania.

UWAGA:

Przed odłączeniem źródła zasilania upewnij się, czy zasilanie kamery jest wyłączone. Niestosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie kamery.

System danych akumulatora

Można sprawdzić stopień naładowania akumulatora i czas, przez który można nagrywać.

- 1) Upewnij się, czy akumulator jest założony i przełącznik zasilania jest w położeniu "OFF".
 - 2) Otwórz całkowicie monitor ciekłokrystaliczny.
 - 3) Naciśnij **DATA**, a pojawi się ekran stanu akumulatora.
- Kiedy monitor ciekłokrystaliczny jest zamknięty, można go wyświetlić w wizjerze.
 - Jest on wyświetlany przez 3 sekund, jeżeli przycisk zostanie naciśnięty i szybko zwolniony, lub przez 15 sekund, jeżeli przycisk zostanie naciśnięty i przytrzymany przez kilka sekund.
 - Jeżeli zamiast stanu akumulatora pojawi się "COMMUNICATION ERROR", nawet po kilkakrotnym naciśnięciu **DATA**, może występować problem z akumulatorem. W takim przypadku zwróć się do najbliższego dystrybutora JVC.

Zasilanie prądem zmiennym

Wykonaj kroki 4 – 5 w "Ładowanie akumulatora".

UWAGA:

Dołączony zasilacz sieciowy posiada funkcję automatycznego wyboru napięcia prądu zmiennego w zakresie od 110 V do 240 V.

Uwagi dotyczące akumulatorów

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie rozbieraj akumulatorów ani nie wystawiaj ich na działanie ognia lub silnego ciepła, ponieważ może to doprowadzić do zapalenia lub wybuchu.

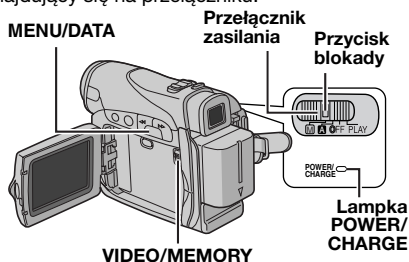
OSTRZEŻENIE! Nie dopuszczaj do zetknięcia akumulatorów lub ich styków z metalowymi przedmiotami, ponieważ może to doprowadzić do zwarcia i zapalenia.

Przywracanie oryginalnego działania dokładnego wskaźnika naładowania akumulatora

Jeżeli wskaźnik naładowania akumulatora różni się od rzeczywistego czasu pracy, naładuj całkowicie akumulator, a następnie zużyj go. Funkcja może jednak nie powrócić do normalnego stanu, jeżeli akumulator był długo używany w bardzo wysokiej/niskiej temperaturze lub ładowany wiele razy.

Tryb pracy

Aby włączyć kamerę, ustaw przełącznik zasilania na dowolny tryb pracy poza "OFF", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.



Wybierz żądany tryb pracy przy pomocy przełącznika zasilania i przełącznika **VIDEO/MEMORY**.

Położenie przełącznika zasilania**A (nagrywanie w pełni automatyczne):**

Pozwala na nagrywanie BEZ użycia specjalnych efektów lub ustawień ręcznych. Nadaje się do zwykłego nagrywania. "A" pojawia się na wyświetlaczu.

M (nagrywanie ręczne):

Pozwala na ustawienie różnorodnych funkcji nagrywania przy pomocy menu. (☞ str. 31) Wypróbuj ten tryb, jeżeli chcesz uzyskać więcej twórczych możliwości niż przy nagrywaniu w pełni automatycznym.

OFF:

Pozwala na wyłączenie kamery.

PLAY:

- Pozwala na odtworzenie nagrania na taśmie.
- Pozwala na wyświetlenie obrazu zatrzymanego zapisanego na karcie pamięci lub na przesłanie go do komputera.
- Pozwala na ustawienie różnorodnych funkcji odtwarzania przy pomocy menu. (☞ str. 31)

Położenie przełącznika VIDEO/MEMORY

VIDEO:

Pozwala na nagrywanie na taśmie lub jej odtwarzanie. Jeżeli "REC SELECT" jest ustawione na "▶▶ [V] / ▶▶ [M]" (☞ str. 35), obrazy zatrzymane są nagrywane zarówno na taśmie jak i na karcie pamięci.

MEMORY:

- Pozwala na nagrywanie na karcie pamięci lub na dostęp do znajdujących się na niej danych.
- Kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "A" lub "M", pojawia się rozmiar aktualnie wybranego obrazu.

Operacja powodująca włączenie/wyłączenie

Kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "A" lub "M", można również włączyć/wyłączyć kamerę, otwierając/zamykając monitor ciekłokrystaliczny lub wyciągając/chowając wizjer.

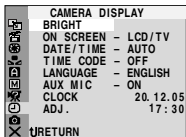
INFORMACJA:

Następujące wyjaśnienia w instrukcji obsługi zakładają używanie monitora ciekłokrystalicznego do wykonywania operacji. Jeżeli chcesz używać wizjera, zamknij monitor ciekłokrystaliczny i wyciągnij całkowicie wizjer.

Ustawiania języka

Można zmienić język wyświetlacza. (☞ str. 31, 34, 36)

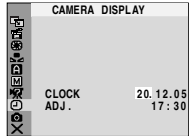
- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.
- 2 Otwórz całkowicie monitor ciekłokrystaliczny. (☞ str. 18)
- 3 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.
- 4 Naciśnij + lub -, aby wybrać "E", i naciśnij **MENU**. Pojawi się menu CAMERA DISPLAY.
- 5 Naciśnij + lub -, aby wybrać "LANGUAGE", i naciśnij **MENU**.
- 6 Naciśnij + lub -, aby wybrać żądany język, i naciśnij **MENU**.
- 7 Naciśnij + lub -, aby wybrać "RETURN" i naciśnij dwukrotnie **MENU**. Ekran menu zamknie się.



Ustawianie daty/czasu

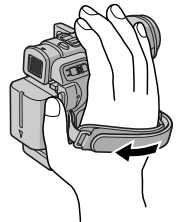
Data/czas są zawsze nagrywane na taśmie, ale ich wyświetlenie można włączać lub wyłączać podczas odtwarzania. (☞ str. 31, 36)

- 1 Wykonaj kroki od 1 – 4 w "Ustawiania języka" z lewej kolumny.
- 2 Naciśnij + lub -, aby wybrać "CLOCK ADJ.", i naciśnij **MENU**. Podświetlony zostanie parametr "dzień".
- 3 Naciśnij + lub -, aby wprowadzić dzień, i naciśnij **MENU**. Powtórz, aby wprowadzić miesiąc, rok, godzinę i minuty.
- 4 Naciśnij + lub -, aby wybrać "RETURN" i naciśnij dwukrotnie **MENU**. Ekran menu zamknie się.



Regulacja uchwytu

- 1 Wyreguluj pasek zapinany na rzep.
- 2 Przełóż prawą rękę przez pętlę i chwyć za uchwyt.
- 3 Ułóż kciuk i pozostałe palce w uchwycie, aby móc łatwo obsługiwać przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, przełącznik zasilania i dźwignię dużych zbliżeń. Koniecznie ustaw pasek zapinany na rzepy w sposób dla siebie wygodny.



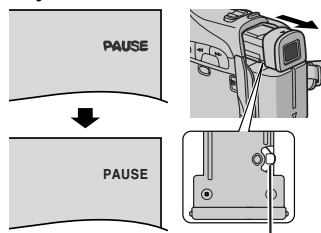
Regulacja wizjera

1 Ustaw przełącznik zasilania na "A" lub "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.

2 Upewnij się, czy monitor ciekłokrystaliczny jest złożony i zamknięty. Wyciągnij całkowicie wizjer i ustaw go ręcznie w celu uzyskania najlepszej widoczności.

3 Obracaj pokrętko regulacji ogniskowej, aż wskaźniki w wizjerze będą ostre.

Przykład:



Pokrętko regulacji ogniskowej

OSTRZEŻENIE:

Podczas chowania wizjera uważaj, abyś nie przytrzasnął palców.

Regulacja jasności wyświetlacza

1 Ustaw przełącznik zasilania na "M" lub "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.

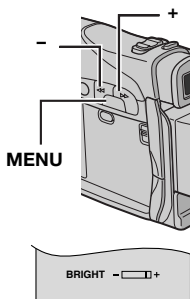
2 Otwórz całkowicie monitor ciekłokrystaliczny.

(☞ str. 18)
 • Aby ustawić jasność wizjera, wyciągnij go całkowicie i ustaw "PRIORITY" na "FINDER" (☞ str. 31, 34).

3 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

4 Naciśnij + lub -, aby wybrać "B", i naciśnij **MENU**. Pojawi się menu CAMERA DISPLAY lub VIDEO DISPLAY.

5 Naciśnij + lub -, aby wybrać "BRIGHT", i naciśnij **MENU**. Ekran menu zamknie się, a pojawi się wskaźnik regulacji jasności.



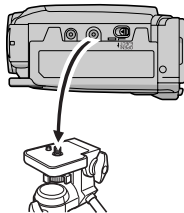
6 Naciskaj + lub -, aż osiągniesz żądaną jasność.

7 Naciśnij **MENU**, aby usunąć wskaźnik regulacji jasności z wyświetlacza.

Zakładanie statywu

Aby zamontować kamerę na statywie, ustaw boleć naprowadzający i śrubę naprężającą gniazda mocowania i otworu naprowadzającego w kamerze. Następnie zakręć śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

• Niektóre statywy nie posiadają trzpieni.



Wkładanie/wyjmowanie kasety

Aby móc włożyć lub wyjąć kasety, kamera musi być zasilana.



1 Przesuń w stronę zaznaczoną strzałką i przytrzymaj **OPEN/EJECT**, a następnie pociągnij i otwórz pokrywę kieszeni kasety, aż zablokuje się ona na miejscu. Kieszeń kasety otworzy się automatycznie.

• Nie dotykaj wewnętrznych części.

2 Włóż lub wyjmij taśmę i naciśnij "PUSH HERE", aby zamknąć kieszeń kasety.

• Aby zamknąć kieszeń kasety, naciskaj wyłącznie część oznaczoną "PUSH HERE"; dotykание innych części może spowodować zatrzaśnięcie palców przez kieszeń kasety, a w rezultacie skaleczenie lub uszkodzenie urządzenia.

• Kiedy kieszeń kasety zostanie zamknięta, schowa się ona automatycznie. Zaczekaj, aż schowa się ona całkowicie, zanim zamkniesz pokrywę kieszeni kasety.

• Kiedy akumulator jest bliski rozładowania, zamknięcie pokrywy kieszeni kasety może być niemożliwe. Nie używaj siły. Przed dalszą pracą wymień akumulator na w pełni naładowany lub zasilaj kamerę z gniazdka.

3 Zamknij starannie pokrywę kieszeni kasety, aż zablokuje się na swoim miejscu.

Ochrona ważnych nagrań

Przesuń przełącznik ochrony przed skasowaniem z tyłu kasety w kierunku "SAVE". Zabezpiecza to taśmę przed ponownym nagraniem. Aby nagrywać na takiej taśmie, przed włożeniem jej przesuń przełącznik z powrotem do położenia "REC".

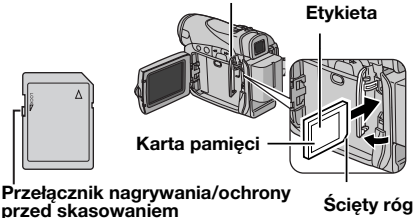
UWAGI:

- Jeżeli odczekasz kilka sekund, a kieszeń kasety nie otworzy się, zamknij pokrywę kieszeni kasety i spróbuj ponownie. Jeżeli kieszeń kasety nadal nie otworzy się, wyłącz kamerę i spróbuj ponownie.
- Jeżeli taśma nie zostanie prawidłowo włożona, otwórz całkowicie pokrywę kieszeni kasety i wyjmij kasetę. Włóż ją ponownie po kilku minutach.
- Jeżeli kamera zostanie szybko przeniesiona z zimnego do ciepłego miejsca, przed otwarciem pokrywy kieszeni kasety odczekaj chwilę.

Wkładanie/wyjmowanie karty pamięci

Dołączona karta pamięci jest w momencie zakupu włożona do kamery. (tylko GR-D290)

Pokrywa karty (MEMORY CARD)



1 Upewnij się, czy zasilanie kamery jest wyłączone.

2 Otwórz pokrywę karty (MEMORY CARD).

3 Aby włożyć kartę pamięci, włóż ją starannie, ściętym rogami skierowanymi do wewnątrz.

Aby wyjąć kartę pamięci, naciśnij ją jednokrotnie. Kiedy karta pamięci zostanie wysunięta z kamery, wyciągnij ją.

- Nie dotykaj styków na odwrocie etykiety.

4 Zamknij pokrywę karty.

Ochrona ważnych plików (dostępna tylko dla kart pamięci SD)

Przesuń przełącznik nagrywania/ochrony przed skasowaniem z boku karty pamięci w kierunku "LOCK". Zabezpiecza to kartę pamięci przed ponownym nagraniem. Aby nagrywać na takiej karcie pamięci, przed włożeniem jej przesuń przełącznik z powrotem do położenia przeciwnego do "LOCK".

UWAGI:

- Karty pamięci niektórych producentów nie są kompatybilne z tą kamerą. Przed zakupem karty pamięci poradź się jej producenta lub sprzedawcy.
- Przed użyciem nowej karty pamięci, musi być ona sformatowana. (→ str. 30)

UWAGA:

Nie wkładaj ani nie wyjmuj karty pamięci, kiedy kamera jest włączona, ponieważ może to spowodować uszkodzenie karty pamięci lub spowodować, że kamera nie będzie mogła rozpoznać, czy karta jest włożona czy nie.

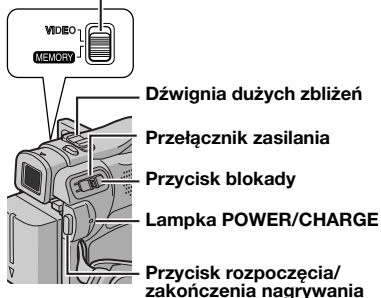
Podstawy nagrywania

UWAGA:

Przed kontynuowaniem, wykonaj procedury wymienione poniżej:

- Zasilanie (☞ str. 13)
- Wkładanie kasety (☞ str. 16)

VIDEO/MEMORY



- 1 Zdejmij pokrywę obiektywu. (☞ str. 11)
- 2 Otwórz całkowicie monitor ciekłokrystaliczny.
- 3 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO".
- 4 Ustaw przełącznik zasilania na "**A**" lub "**M**", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.
 - Lampka POWER/CHARGE zapali się i kamera wejdzie w tryb gotowości do nagrywania. Wyświetlone zostanie "PAUSE".
 - Aby nagrywać w trybie LP (Long Play), ☞ str. 32.
- 5 Aby rozpocząć nagrywanie, naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania. W trakcie nagrywania na wyświetlaczu pojawia się "REC".
- 6 Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania ponownie. Kamera wejdzie ponownie w tryb gotowości do nagrywania.

Przybliżony czas trwania nagrania

Taśma	Tryb nagrywania	
	SP	LP
30 min.	30 min.	45 min.
60 min.	60 min.	90 min.
80 min.	80 min.	120 min.

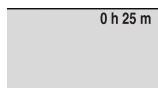
UWAGI:

- Jeżeli kamera będzie pozostawała w trybie gotowości do nagrywania przez 5 minut, zasilanie wyłączy się automatycznie. Aby ponownie włączyć kamerę, schowaj i ponownie wyciągnij wizjer lub zamknij i ponownie otwórz monitor ciekłokrystaliczny.
- Jeżeli pomiędzy nagranyymi ujęciami na taśmie pozostawiony jest pusty fragment, kod czasu jest przerwany i podczas montażu taśmy mogą pojawić się błędy. Aby tego uniknąć, patrz "Nagrywanie od środka taśmy" (☞ str. 20).
- Aby wyłączyć dźwięk brzęczyka, ☞ str. 31, 33.

Pozostały czas taśmy

Na wyświetlaczu pojawi się przybliżony pozostały czas taśmy. "– h – – m" oznacza, że kamera oblicza pozostały czas. Kiedy pozostała długość osiągnie 2 minuty, zacznie migać wskaźnik.

- Czas potrzebny do obliczenia i wyświetlenia pozostałej długości taśmy oraz dokładność obliczenia mogą różnić się w zależności od używanej taśmy.



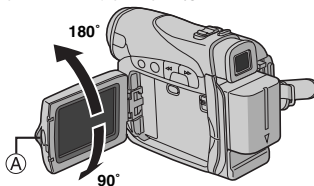
Monitor ciekłokrystaliczny i wizjer

Podczas używania monitora ciekłokrystalicznego:

Upewnij się, czy wizjer jest schowany. Aby otworzyć całkowicie monitor ciekłokrystaliczny, pociągnij za jego część (A). Można go obracać o 270° (90° w dół, 180° w górę).

Podczas używania wizjera:

Upewnij się, czy monitor ciekłokrystaliczny jest złożony i zamknięty. Wyciągnij wizjer do końca.



UWAGI:

- Obraz nie będzie pojawiał się jednocześnie na monitorze ciekłokrystalicznym i w wizjerze. Kiedy wizjer jest wyciągnięty i monitor ciekłokrystaliczny otwarty, można wybrać, który z nich będzie używany. Ustaw "PRIORITY" na żądany tryb w menu SYSTEM. (☞ str. 31, 34)
- Kolorowe, jasne kropki mogą pojawiać się na całym monitorze ciekłokrystalicznym i w wizjerze. Nie oznacza to jednak usterki. (☞ str. 48)

Zbliżanie

Pozwala na zbliżanie/oddalanie lub na ciągłą zmianę powiększenia obrazu.

Zbliżanie

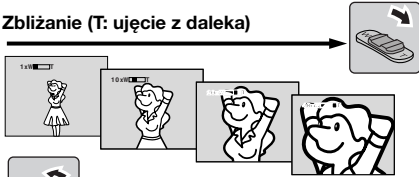
Przesuń dźwignię dużych zbliżeń w stronę "T".

Oddalanie

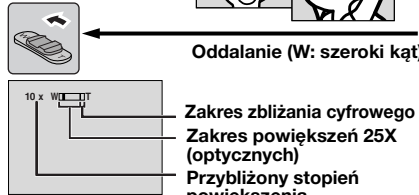
Przesuń dźwignię dużych zbliżeń w stronę "W".

Im dalej będziesz przesunął dźwignię dużych zbliżeń, tym szybsze będzie zbliżanie.

Zbliżanie (T: ujęcie z daleka)



Oddalanie (W: szeroki kąt)

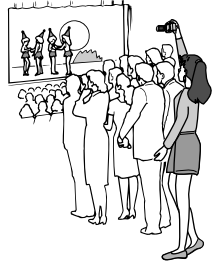


UWAGI:

- Podczas zbliżania ostrość może być niestabilna. W takim przypadku ustaw zbliżenie w trybie gotowości do nagrywania, ustaw ostrość ręcznie (→ str. 38), wykonaj zbliżenie lub oddalenie w trybie nagrywania.
- Zbliżanie jest możliwe do 800X lub może być przełączone na 25X powiększenie przy użyciu zbliżania optycznego. (→ str. 32)
- Powiększanie przy zbliżaniu ponad 25X dokonuje się dzięki cyfrowemu przetwarzaniu obrazu i dlatego jest nazywane zbliżaniem cyfrowym.
- Podczas zbliżania cyfrowego jakości obrazu może być niższa.
- Cyfrowe zbliżanie nie może być używane, kiedy przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na "MEMORY".
- Filmowanie z bliskiej odległości (nawet z odległości 5 cm od obiektu) jest możliwe, kiedy dźwignia silnych zbliżeń jest przesunięta do końca w stronę "W". Zobacz też "TELE MACRO" w menu MANUAL na stronie 33.
- Podczas fotografowania obiektu znajdującego się blisko obiektywu, wykonaj najpierw oddalenie. Jeżeli wykonasz zbliżenie w trybie automatycznego ustawiania ostrości, kamera może automatycznie wykonać oddalenie w zależności od odległości pomiędzy kamerą a obiektem. Nie wystąpi to, kiedy "TELE MACRO" jest ustawione na "ON". (→ str. 33)

Zdjęcia reporterskie

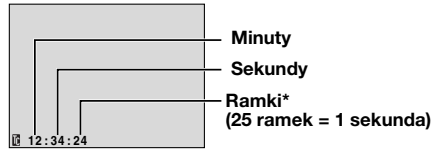
W niektórych sytuacjach filmowanie z różnych kątów może dać dramatyczniejsze efekty. Trzymaj kamerę w żądanym położeniu i przechyl monitor ciekłokrystaliczny w najwygodniejszy sposób. Można go obracać o 270° (90° w dół, 180° w górę).



Kod czasu

Podczas nagrywania na taśmie nagrywany jest kod czasu. Służy on określaniu położenia na taśmie nagranych ujęć podczas odtwarzania.

Wyświetlacz



- * Ramki nie są wyświetlane podczas nagrywania. Jeżeli nagrywanie rozpocznie się od pustego fragmentu, kod czasu rozpocznie się od "00:00:00" (minuty:sekundy:ramka). Jeżeli nagrywanie rozpocznie się od końca poprzednio nagranych ujęć, kod czasu będzie kontynuacją starego kodu. Jeżeli podczas nagrywania od środka taśmy (→ str. 20) zostanie pusty fragment, kod czasu zostanie przerwany. Kiedy nagrywanie zostanie wznowione, kod czasu zacznie się znów od "00:00:00". Oznacza to, że kamera może nagrać takie same kody czasów jak już istniejące w poprzednio nagranych ujęciach. Aby temu zapobiec, w następujących przypadkach wykonaj Nagrywanie od środka taśmy (→ str. 20).
- Podczas nagrywania na nowo po odtwarzaniu nagranej taśmy.
- Kiedy zasilanie zostanie przerwane podczas nagrywania.
- Kiedy taśma zostanie wyjęta i ponownie włożona podczas nagrywania.
- Podczas nagrywania na częściowo nagranej taśmie.
- Podczas nagrywania na pustym fragmencie położonym w środku taśmy.


- Podczas ponownego nagrywania po poprzednim nagrywaniu, a następnie otwarciu/zamknięciu pokrywy kieszeni kasety.

UWAGI:

- Kod czasu nie może być wyzerowany.
- Podczas przewijania do przodu i do tyłu wskaźnik kodu czasu nie zmienia się płynnie.
- Kod czasu jest wyświetlany tylko, kiedy "TIME CODE" jest ustawione na "ON". (☞ str. 34)

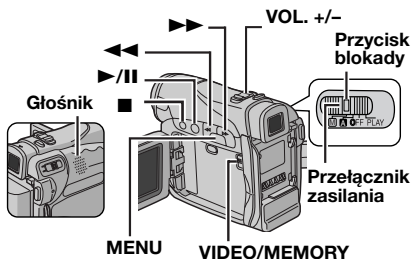
Szybkie przeglądanie





Pozwala na sprawdzenie końcówki ostatniego nagrania.

- 1) Naciśnij  w trybie gotowości do nagrywania.
- 2) Taśma zostanie przewinięta o kilka sekund do tyłu i automatycznie odtworzona, a następnie zatrzyma się w trybie gotowości do nagrywania, gotowa do nagrywania następnego ujęcia.
- Na początku odtwarzania mogą pojawić się zniekształcenia. Jest to normalne.

Nagrywanie od środka taśmy

- 1) Odtwórz taśmę lub użyj funkcji wyszukiwania luki (☞ str. 21), aby znaleźć miejsce, w którym chcesz rozpocząć nagrywanie, a następnie włącz tryb odtwarzania obrazu zatrzymanego. (Patrz prawa kolumna.)
- 2) Ustaw przełącznik zasilania na "A" lub "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku, a następnie rozpocznij nagrywanie.

Odtwarzanie normalne

- 1 Włóż kasetę. (☞ str. 16)
- 2 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO".
- 3 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.
- 4 Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij /||.
- 5 Aby zakończyć odtwarzanie, naciśnij .
 - W trybie zatrzymania, naciśnij , aby przewinąć taśmę do tyłu, lub , aby przewinąć do przodu.

Regulacja głośności



Przesuń dźwignie dużych zbliżeń (**VOL. +/-**) w stronę "+", aby zwiększyć głośność, lub w stronę "-", aby zmniejszyć.

UWAGI:

- Odtwarzany obraz można oglądać na monitorze ciekłokrystalicznym, w wizjerze lub w podłączonym telewizorze. (☞ str. 22)
- Jeżeli tryb zatrzymania będzie włączony nieprzerwanie przez 5 minut przy zasilaniu z akumulatora, kamera wyłączy się automatycznie. Aby włączyć ją ponownie, ustaw przełącznik zasilania na "OFF", a następnie na "PLAY".
- Kiedy do złącza S/AV podłączony jest przewód, z głośnika nie słychać dźwięku.

Odtwarzanie obrazu zatrzymanego

Robi pauzę podczas odtwarzania obrazów.

- 1) Naciśnij /|| podczas odtwarzania.
- 2) Aby wznowić normalne odtwarzanie, naciśnij /|| ponownie.
- Jeżeli odtwarzanie obrazu zatrzymanego jest włączone dłużej niż około 3 minuty, włączony zostanie automatycznie tryb zatrzymania kamery.

Wyszukiwanie błyskawiczne

Pozwala na wyszukiwanie z dużą prędkością w obu kierunkach podczas odtwarzania obrazów.

1) Naciśnij podczas odtwarzania ►►, aby wyszukiwać do przodu, lub ◄◄, aby wyszukiwać do tyłu.

2) Aby wznowić odtwarzanie normalne, naciśnij ►/II.

- Naciśnij i przytrzymaj ►► lub ◄◄ podczas odtwarzania. Wyszukiwanie będzie trwało, kiedy przycisk będzie przytrzymany. Kiedy zwolnisz przycisk, powróci normalne odtwarzanie.
- Podczas wyszukiwania błyskawicznego na ekranie pojawia się lekki efekt mozaiki. Nie oznacza to usterki.

UWAGA:

Podczas wyszukiwania błyskawicznego fragmenty obrazu mogą nie być wyraźnie widoczne, zwłaszcza po lewej stronie ekranu.



Wyszukiwanie luki

Pomaga odnaleźć miejsce, w którym powinno rozpoczynać się nagrywanie od środka taśmy, aby uniknąć przerwania kodu czasu. (☞ str. 19)

1 Włóż kasetę. (☞ str. 16)

2 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO".

3 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.

4 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

5 Naciśnij przycisk **MENU**, aby zaznaczyć "∞". Pojawi się menu VIDEO.

6 Naciśnij + lub -, aby wybrać "BLANK SRCH", i naciśnij **MENU**. Pojawi się podmenu.

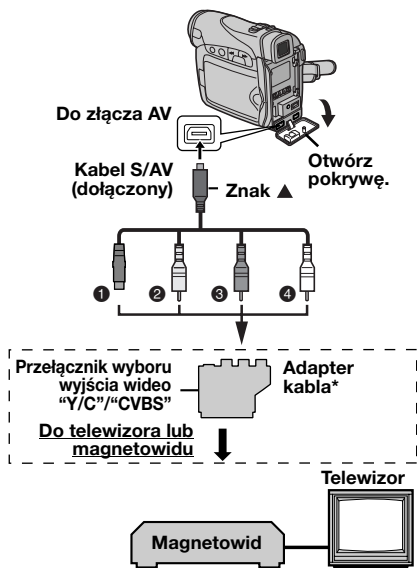
7 Naciśnij + lub -, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **MENU**.

- Pojawi się wskaźnik "BLANK SEARCH", a kamera automatycznie zacznie wyszukiwanie do przodu lub do tyłu, a następnie zatrzyma się w miejscu na taśmie znajdującym się około 3 sekund przed początkiem znalezionej przerwy.
- Aby wyłączyć wyszukiwanie luki w trakcie trwania, naciśnij ■.

UWAGI:

- Przed rozpoczęciem wyszukiwania luki, jeżeli aktualnym położeniem jest przerwa, kamera będzie wyszukiwać do tyłu. Jeżeli aktualne położenie znajduje się na nagranej części, kamera będzie wyszukiwała do przodu.
- Jeżeli podczas wyszukiwania luki osiągnięty zostanie początek lub koniec taśmy, kamera zatrzyma się automatycznie.
- Pusty fragment krótszy niż 5 sekund może nie zostać odkryty.
- Odnaleziony pusty fragment może znajdować się pomiędzy nagranyymi ujęciami. Przed rozpoczęciem nagrywania upewnij się, czy za pustym fragmentem nie jest nagrane żadne ujęcie.

Podłączenie do telewizora lub magnetowidu



- 1 Czarny do S-VIDEO IN (podłącz, kiedy telewizor/magnetowid posiada złącza wejściowe S-VIDEO IN i A/V. W takim przypadku nie jest konieczne podłączenie żółtego kabła video.)
 - 2 Żółty do VIDEO IN (podłącz, kiedy telewizor/magnetowid posiada tylko złącza wejściowe A/V.)
 - 3 Czerwony do AUDIO R IN**
 - 4 Biały do AUDIO L IN**
- * Jeżeli magnetowid posiada złącze SCART, użyj dołączonego adaptera kabla.
- ** Nie jest wymagane przy oglądaniu wyłącznie obrazów zatrzymanych.

UWAGA:

Ustaw przełącznik wyboru wyjścia wideo adaptera kabla w zależności od potrzeb:

Y/C: Podczas podłączania do telewizora lub magnetowidu przyjmującego sygnały Y/C i używającego kabla S-Video.

CVBS: Podczas podłączania do telewizora lub magnetowidu nie przyjmującego sygnałów Y/C i używającego kabla audio/wideo.

1 Upewnij się, czy wszystkie urządzenia są wyłączone.

2 Podłącz kamerę do telewizora lub magnetowidu tak, jak pokazano na rysunku.

Podczas używania magnetowidu, przejdź do kroku 3.

Jeżeli nie, przejdź do kroku 4.

3 Podłącz wyjście magnetowidu do wejścia telewizora, korzystając z instrukcji obsługi magnetowidu.

4 Włącz kamerę, magnetowid i telewizor.

5 Ustaw magnetowid na jego tryb wejściowy AUX, a telewizor w jego tryb VIDEO.

6 Rozpocznij odtwarzanie w kamerze. (→ str. 20)

Wybór, czy następujące wyświetlenia mają pojawiać się w podłączonym telewizorze czy nie

- Data/czas
Ustaw "DATE/TIME" na "AUTO", "ON" lub "OFF". (→ str. 31, 36)
Lub naciśnij **DISPLAY** w pilocie, aby włączyć/wyłączyć wskaźnik daty.
- Kod czasu
Ustaw "TIME CODE" na "ON" lub "OFF". (→ str. 31, 36)
- Wskaźniki inne niż daty/czasu i kodu czasu
Ustaw "ON SCREEN" na "OFF", "LCD" lub "LCD/TV". (→ str. 31, 36)

UWAGI:

- **Zalecane jest używanie zasilacza sieciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora.** (→ str. 14)
- Aby śledzić obraz i dźwięk z kamery bez wkładania taśmy lub karty pamięci, ustaw przełącznik zasilania kamery na "A" lub "M", a następnie ustaw telewizor na odpowiedni tryb wejściowy.
- Koniecznie ustaw głośność telewizora na najmniejszą, aby uniknąć nagłego uderzenia dźwięku, kiedy kamera zostanie włączona.

Odtwarzanie przy pomocy pilota

Pełnofunkcyjny pilot może sterować z odległości kamerą oraz podstawowymi funkcjami (odtworzenie, zatrzymanie, pauza, przewijanie do przodu i do tyłu) magnetowidu. Umożliwia on również wykonywanie dodatkowych funkcji odtwarzania. (☞ str. 24)

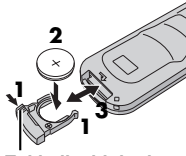
Wkładanie baterii

Pilot używa jednej baterii litowej (CR2025).

1 Wyjmij oprawkę baterii, naciskając na zakładkę blokady.

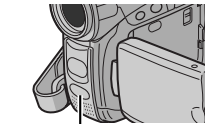
2 Włóż baterię do szczeliny i upewnij się, czy **Zakładka blokady** znak "+" jest widoczny.

3 Wsuń oprawkę z powrotem, aż usłyszysz kliknięcie.



Zakres działania wiązki (w pomieszczeniu)

Podczas używania pilota, koniecznie kieruj go na czujnik sygnałów zdalnego sterowania. Zakres działania wysyłanej wiązki wynosi w pomieszczeniu około 5 m.

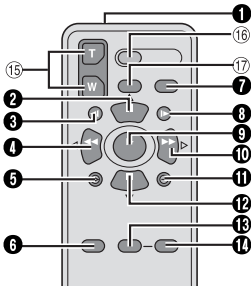


Czujnik sygnałów zdalnego sterowania

UWAGA:

Wysłana wiązka może nie działać lub powodować nieprawidłowe czynności, kiedy czujnik sygnałów zdalnego sterowania jest bezpośrednio oświetlony światłem słonecznym lub innym silnym światłem.

Przyciski i funkcje



- 1** Okno wysyłające wiązkę podczerwoną
- Wysyła wiązkę.

Następujące przyciski są dostępne tylko, kiedy przełącznik zasilania kamery jest ustawiony na "PLAY".

- 2** Przycisk PAUSE
 - Zatrzymuje na chwilę taśmę (☞ str. 24)
 - Przycisk przesuwania kursora w górę (☞ str. 24)
- 3** Przycisk przewijania do tyłu (SLOW) (☞ str. 24)
- 4** Przycisk REW
 - Przewijanie/błyskawiczne wyszukiwanie do tyłu na taśmie (☞ str. 21)
 - Wyświetla poprzedni plik na karcie pamięci (☞ str. 26)

Lewy przycisk (☞ str. 24)

- 5** Przycisk INSERT (☞ str. 46)
- 6** Przycisk SHIFT (☞ str. 24)
- 7** Przycisk DISPLAY (☞ str. 22, 43)
- 8** Przycisk przewijania do przodu (SLOW) (☞ str. 24)
- 9** Przycisk PLAY
 - Rozpoczyna odtwarzanie taśmy (☞ str. 20)
 - Rozpoczyna automatyczne odtwarzanie zdjęć z karty pamięci (☞ str. 27)
- 10** Przycisk FF
 - Przewijanie/błyskawiczne wyszukiwanie do przodu na taśmie (☞ str. 21)
 - Wyświetla następny plik na karcie pamięci (☞ str. 26)

Prawy przycisk (☞ str. 24)

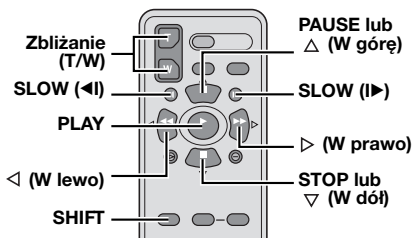
- 11** Przycisk A. DUB (☞ str. 46)
- 12** Przycisk STOP
 - Zatrzymuje taśmę (☞ str. 20)
 - Zatrzymuje automatyczne odtwarzanie (☞ str. 27)

Przycisk przesuwania kursora w dół (☞ str. 24)

- 13** Przycisk EFFECT (☞ str. 24)
- 14** Przycisk EFFECT ON/OFF (☞ str. 24)

Następujące przyciski są dostępne tylko, kiedy przełącznik zasilania kamery jest ustawiony na "A" lub "M".

- 15** Przyciski zbliżania/oddalania (T/W)
 - Zbliżanie/oddalanie (☞ str. 19, 24)
 - (Dostępne także, gdy przełącznik zasilania jest ustawiony na "PLAY")
- 16** Przycisk START/STOP
 - Działa tak samo jak przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania w kamerze.
- 17** Przycisk S.SHOT
 - Działa tak samo jak **SNAPSHOT** w kamerze.
 - (Dostępne także, gdy przełącznik zasilania jest ustawiony na "PLAY")



Odtwarzanie w zwolnionym tempie

Podczas normalnego odtwarzania obrazów, naciśnij **SLOW** (◀| lub |▶) przez około ponad 2 sekundy.

- Po około 10 minutach, powróci normalne odtwarzanie.
- Aby zatrzymać odtwarzanie w zwolnionym tempie, naciśnij **PAUSE** (II).
- Aby wyłączyć odtwarzanie w zwolnionym tempie, naciśnij **PLAY** (▶).

UWAGI:

- Można również przełączyć na odtwarzanie w zwolnionym tempie z odtwarzania obrazu zatrzymanego, naciskając **SLOW** (◀| lub |▶) przez około ponad 2 sekundy.
- Podczas odtwarzania w zwolnionym tempie, na skutek cyfrowego przetwarzania obrazu, może on wyglądać jak mozaika.
- Po naciśnięciu i przytrzymaniu **SLOW** (◀| lub |▶) przez kilka sekund może być wyświetlany nieruchomy obraz, a przez następne kilka sekund — niebieski ekran. Nie oznacza to usterki.
- Podczas odtwarzania w zwolnionym tempie mogą występować zakłócenia obrazu i jego niestabilność, zwłaszcza dla statycznych ujęć. Nie oznacza to usterki.

Odtwarzanie klatka po klatce

Podczas odtwarzania normalnego lub obrazu zatrzymanego, naciśnij wielokrotnie **SLOW** (|▶) w celu wyszukiwania do przodu lub **SLOW** (◀|) w celu wyszukiwania do tyłu. Po każdym naciśnięciu **SLOW** (◀| lub |▶) odtwarzana jest ramka.

Zbliżenie przy odtwarzaniu

Powiększa nagrany obraz do 32X w dowolnej chwili podczas odtwarzania wideo i odtwarzania przy pomocy cyfrowego aparatu fotograficznego.

- 1) Naciśnij **PLAY** (▶), aby rozpocząć odtwarzanie obrazów. Lub wykonaj normalne odtwarzanie obrazów.



- 2) W miejscu, gdzie chcesz zobaczyć powiększenie, naciśnij przycisk zbliżenia (**T**).

- Aby wykonać oddalenie, naciśnij przycisk zbliżenia (**W**).



- 3) Można przesuwać obraz na ekranie w celu odnalezienia określonego fragmentu.

Trzymając wciśnięte **SHIFT**, naciśnij ◀ (w lewo), ▶ (w prawo), Δ (w górę) i ▽ (w dół).



- Aby wyłączyć zbliżanie, naciśnij i przytrzymaj **W**, aż powiększenie wróci do normalnego. Albo naciśnij **STOP** (■), a następnie **PLAY** (▶) podczas odtwarzania wideo.

UWAGI:

- Zbliżanie może być również używane podczas odtwarzania w zwolnionym tempie i obrazu zatrzymanego.
- Jakość obrazu może być niższa z powodu jego cyfrowego przetwarzania.

Efekty specjalne przy odtwarzaniu

Pozwalają na dodanie twórczych efektów do odtwarzanych obrazów.

- **CLASSIC FILM**: Dodaje do nagrywanych ujęć efekt stroboskopowy.

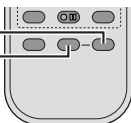
B/W MONOTONE: Podobnie jak w starych filmach ujęcia są czarno-białe. Efekt ten używany razem z trybem kinowym wzmacnia stylizację na "stary film".

• **SEPIA**: Nagrywane ujęcia mają brązowy odcień jak stare fotografie. Połącz ten efekt z trybem kinowym dla uzyskania efektu starego filmu.

- **STROBE**: Nagrania wyglądają jak ciąg zdjęć.

- 1) Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij **PLAY** (▶).

EFFECT ON/OFF EFFECT



- 2) Naciśnij **EFFECT**. Pojawi się menu wyboru **PLAYBACK EFFECT**.

- 3) Naciśnij wielokrotnie **EFFECT**, aby przesunąć pasek podświetlenia na żądany efekt.

- Wybrana funkcja zostanie włączona i po 2 sekundach menu zniknie.
- Aby wyłączyć wybrany efekt, naciśnij **EFFECT ON/OFF**. Aby ponownie włączyć wybrany efekt, naciśnij ponownie **EFFECT ON/OFF**.
- Aby zmienić wybrany efekt, powtórz powyższą procedurę począwszy od kroku 2 powyżej.

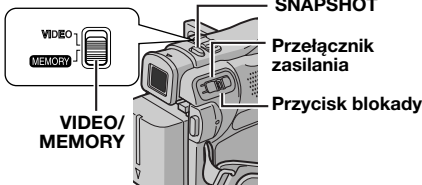
Proste zdjęcia (D.S.C. Snapshot)

Można używać kamery jako cyfrowego aparatu fotograficznego do robienia zdjęć. Zdjęcia są przechowywane na karcie pamięci.

UWAGA:

Przed kontynuowaniem, wykonaj procedury wymienione poniżej:

- Zasilanie (☞ str. 13)
- Wkładanie karty pamięci (☞ str. 17)



- 1 Zdejmij pokrywę obiektywu.
- 2 Otwórz całkowicie monitor ciekłokrystaliczny. (☞ str. 18)
- 3 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "MEMORY".
- 4 Ustaw przełącznik zasilania na "A" lub "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.
 - Aby zmienić rozmiar i/lub jakość obrazu ☞ str. 31, 34.
- 5 Naciśnij **SNAPSHOT**. Wskaźnik "PHOTO" pojawi się w momencie robienia zdjęcia.
 - Zdjęcia są nagrywane w trybie zdjęć bez ramki.
 - Aby skasować niepotrzebne zdjęcia, patrz "Kasowanie plików" (☞ str. 29).
 - Kiedy nie chcesz słyszeć dźwięku migawki, ustaw "BEEP" na "OFF". (☞ str. 31, 33)

UWAGA:

Jeżeli zdjęcie nie zostanie wykonane przez około 5 minut, kiedy przełącznik zasilania jest w położeniu "A" lub "M" i kamera jest zasilana z akumulatora, kamera wyłączy się automatycznie w celu oszczędzania energii. Aby ponownie wykonywać zdjęcia, schowaj i wyciągnij ponownie wizjer lub zamknij i otwórz ponownie monitor ciekłokrystaliczny.

Przybliżona liczba zdjęć, które można zapisać

- Liczba ta zwiększa się lub maleje w zależności od jakości/rozmiaru obrazu, itp.

Rozmiar obrazu/jakość obrazu	Karta pamięci SD			
	8 MB*	16 MB*	32 MB*	64 MB*
640 x 480/FINE	47	95	205	425
640 x 480/STANDARD	160	295	625	1285
1024 x 768/FINE	21	47	95	200
1024 x 768/STANDARD	65	145	310	640

Rozmiar obrazu/jakość obrazu	MultiMediaCard		
	8 MB**	16 MB*	32 MB*
640 x 480/FINE	55	105	215
640 x 480/STANDARD	190	320	645
1024 x 768/FINE	25	50	100
1024 x 768/STANDARD	75	160	320

* Dodatkowa

** Dołączone (tylko GR-D290)

Filmowanie z przerwami

W trybie filmowania z przerwami kamera wykonuje automatycznie pojedyncze ujęcia co określony czas.

- 1 Ustaw "INT.SHOT" na "ON". (☞ str. 31, 35)
 - Pojawia się "INTERVAL" i "⌚".
- 2 Ustaw "INT.TIME" na żądany czas przerwy. (☞ str. 31, 35)
- 3 Ustaw przełącznik zasilania na "A" lub "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.
- 4 Naciśnij **SNAPSHOT**.
 - Pierwsze ujęcie zostanie sfilmowane po 2 sekundach.
 - Wskaźnik "PHOTO" pojawia się, kiedy wykonywane jest ujęcie.
 - Ikona zegara "⌚" obraca się, kiedy kamera czeka na wykonanie kolejnego ujęcia.
 - Kiedy minie czas przerwy nastawiony w kroku 2, automatycznie zostanie wykonane kolejne ujęcie.
- 5 Naciśnij **SNAPSHOT**, aby zatrzymać filmowanie z przerwami.

Wyłączanie trybu filmowania z przerwami

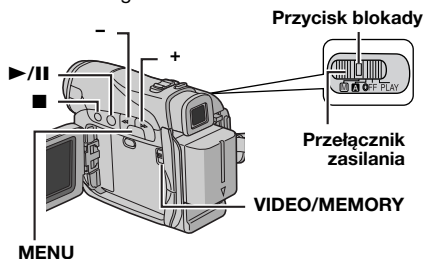
Ustaw "INT.SHOT" na "OFF" w kroku 1.

UWAGI:

- Aby móc rozróżnić nieruchome obrazy wykonane w trybie filmowania z przerwami od innych nieruchomych obrazów, zalecane jest zresetowanie nazw plików przed filmowaniem. (☞ str. 28)
- Filmowanie z przerwami zatrzyma się, kiedy akumulator wyczerpie się lub karta pamięci zapełni się całkowicie.
- Funkcja "Animation" w dołączonym oprogramowaniu ("Digital Photo Navigator") może być użyta do tworzenia plików filmowych z nagranych nieruchomych obrazów (tylko Windows®). Aby tworzyć pliki filmowe przy pomocy Macintosh, zalecane jest użycie funkcji "Creating a Slideshow From Still Images" w oprogramowaniu dostępnym w handlu ("QuickTime Pro").

Normalne oglądanie zdjęć

Zdjęcia wykonane przy pomocy kamery są automatycznie numerowane, a następnie przechowywane w kolejności na karcie pamięci. Można oglądać przechowywane zdjęcia, jedno na raz, w podobny sposób do przeglądania albumu z fotografiami.



- 1 Włóż kartę pamięci. (☞ str. 17)
- 2 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "MEMORY".
- 3 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.
 - Wyświetlony zostanie zapisany obraz.
- 4 Naciśnij -, aby wyświetlić poprzedni plik. Naciśnij +, aby wyświetlić następny plik.

UWAGA:

Ujęcia wykonane za pomocą innego urządzenia i zapisane na karcie przy rozdzielczościach innych niż "640 x 480" i "1024 x 768" będą wyświetlane tylko jako miniatury. Miniatury te nie mogą być przesłane do komputera.

Zbliżenie przy odtwarzaniu

Dostępne tylko przy pomocy pilota. (☞ str. 24)

Automatyczne oglądanie zdjęć

Można automatycznie przejrzeć wszystkie zdjęcia zapisane na karcie pamięci.

- 1 Wykonaj kroki 1 – 3 w “Normalne oglądanie zdjęć” (☞ str. 26).
- 2 Naciśnij ►/II, aby rozpocząć automatyczne oglądanie.
 - Jeżeli podczas automatycznego oglądania naciśniesz –, pliki będą odtwarzane w malejącej kolejności.
 - Jeżeli podczas automatycznego oglądania naciśniesz +, pliki będą odtwarzane w rosnącej kolejności.
- 3 Aby zakończyć automatyczne oglądanie, naciśnij ■.

Odtwarzanie plików według indeksów

Można oglądać na raz kilka plików zapisanych na karcie pamięci. Taka możliwość przeglądania ułatwia odnajdywanieżądanego pliku.

- 1 Wykonaj kroki 1 – 3 w “Normalne oglądanie zdjęć” (☞ str. 26).
- 2 Naciśnij INDEX. Pojawi się ekran indeksów.
 - Naciśnij + lub –, aby przesunąć ramkę na żądany plik.
 - Naciśnij –, aby wyświetlić poprzednią stronę. Naciśnij +, aby wyświetlić następną stronę.
- 4 Naciśnij MENU. Wyświetlony zostanie wybrany plik.

Wybrany plik

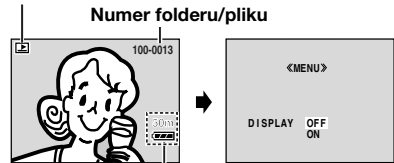


Numer indeksu

Wyłączanie wyświetlacza ekranowego

- 1 Wykonaj kroki 1 – 3 w “Normalne oglądanie zdjęć” (☞ str. 26).
- 2 Naciśnij MENU. Pojawi się ekran menu.
- 3 Naciśnij + lub –, aby wybrać “DISPLAY”, i naciśnij MENU. Pojawi się podmenu.
- 4 Naciśnij + lub –, aby wybrać “OFF”, i naciśnij MENU. Wskaźnik trybu pracy, numer folderu/ pliku i wskaźnik naładowania akumulatora znikną.
 - Aby ponownie wyświetlić wskaźniki, wybierz “ON”.

Wskaźnik trybu pracy



Wskaźnik naładowania akumulatora

Kopiowanie nieruchomych obrazów nagranych na taśmie na kartę pamięci

Można kopiować zdjęcia z taśmy na kartę pamięci.

- 1 Włóż kasety. (☞ str. 16)
- 2 Włóż kartę pamięci. (☞ str. 17)
- 3 Ustaw "SNAP/SLOW" na żądany tryb. (poza "SLOW", ☞ str. 31, 32)
- 4 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO".
- 5 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.
- 6 Ustaw "☞" ➔ "M" **COPY**" na "ON". (☞ str. 31, 35)
- 7 Naciśnij ►/II, aby rozpocząć odtwarzanie.
- 8 W miejscu, gdzie chcesz rozpocząć kopiowanie, naciśnij ponownie ►/II, aby wyłączyć odtwarzanie obrazu zatrzymanego.
- 9 Aby skopiować obraz, naciśnij **SNAPSHOT**.
 - Wskaźnik "☞" ➔ "P" pojawi się podczas kopiowania.

UWAGI:

- Aby zastosować efekty specjalne przy odtwarzaniu dla kopiowanego obrazu, wykonaj kroki do 9 przy pomocy pilota. (☞ str. 24)
- Obrazy są kopiowane w rozdzielczości 640 x 480 pikseli.

Ponowne ustawianie nazwy pliku

W wyniku ponownego ustawienia nazwy pliku stworzony zostanie nowy folder. Nowe pliki, które zamierzasz stworzyć, będą zapisane w tym nowym folderze. Oddzielenie nowych plików od starych jest wygodne.

- 1 Wykonaj kroki 1 – 3 w "Normalne oglądanie zdjęć" (☞ str. 26).
- 2 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.
- 3 Naciśnij + lub -, aby wybrać "NO. RESET", i naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran NO. RESET.
- 4 Naciśnij + lub -, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **MENU**. Zostanie stworzony nowy folder (np. "101JVCGR"), a nazwa pliku następnego ujęcia zaczynać się będzie od DVC00001.

UWAGA:

Jeżeli nazwa pliku osiągnie DVC09999, stworzony zostanie nowy folder (np. "101JVCGR"), a nazwy plików zaczną się ponownie od DVC00001.

Ochrona plików

Tryb ochrony pomaga zapobiec przypadkowemu skasowaniu plików.

1 Wykonaj kroki 1 – 3 w "Normalne oglądanie zdjęć" (☞ str. 26).

2 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

3 Naciśnij + lub -, aby wybrać "PROTECT", i naciśnij **MENU**. Pojawi się podmenu.

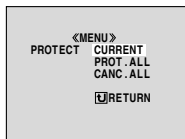
Włączenie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku

4 Naciśnij + lub -, aby wybrać "CURRENT", i naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran PROTECT.

5 Przesuń dźwignię dużych zbliżeń w stronę "T" lub "W", aby wybrać żądany plik.

6 Naciśnij + lub -, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **MENU**.

- Aby wyłączyć ochronę, wybierz "RETURN".
- Powtórz kroki 5 i 6 dla wszystkich plików, które chcesz ochronić.



Włączenie ochrony wszystkich plików zapisanych na karcie pamięci

4 Naciśnij + lub -, aby wybrać "PROT.ALL", i naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran PROTECT.

5 Naciśnij + lub -, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **MENU**.

- Aby wyłączyć ochronę, wybierz "RETURN".

UWAGI:

- Jeżeli pojawi się znak "☞", aktualnie wyświetlany plik jest chroniony.
- Podczas inicjalizacji karty pamięci, lub kiedy jest ona uszkodzona, chronione pliki są również usuwane. Jeżeli nie chcesz stracić ważnych plików, prześlij je do komputera i zachowaj.

Wyłączanie ochrony

Przed wykonaniem poniższego, wykonaj kroki 1 – 3 w "Ochrona plików".

Wyłączanie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku

4 Naciśnij + lub –, aby wybrać "CURRENT", i naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran PROTECT.

5 Przesuń dźwignię dużych zbliżeń w stronę "T" lub "W", aby wybrać żądany plik.

6 Naciśnij + lub –, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **MENU**.

- Aby anulować wybór, wybierz "RETURN".
- Powtórz kroki 5 i 6 dla wszystkich plików, dla których chcesz wyłączyć ochronę.

Wyłączanie ochrony wszystkich plików zapisanych na karcie pamięci

4 Naciśnij + lub –, aby wybrać "CANC.ALL", i naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran PROTECT.

5 Naciśnij + lub –, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **MENU**.

- Aby anulować wybór, wybierz "RETURN".

Kasowanie plików

Zapisane wcześniej pliki można kasować po jednym lub wszystkie na raz.

1 Wykonaj kroki 1 – 3 w "Normalne oglądanie zdjęć" (☞ str. 26).

2 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

3 Naciśnij + lub –, aby wybrać "DELETE", i naciśnij **MENU**. Pojawi się podmenu.

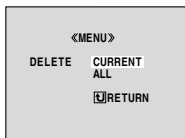
Kasowanie aktualnie wyświetlanego pliku

4 Naciśnij + lub –, aby wybrać "CURRENT", i naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran DELETE.

5 Przesuń dźwignię dużych zbliżeń w stronę "T" lub "W", aby wybrać żądany plik.

6 Naciśnij + lub –, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **MENU**.

- Aby anulować kasowanie, wybierz "RETURN".
- Powtórz kroki 5 i 6 dla wszystkich plików, które chcesz skasować.



Kasowanie wszystkich plików zapisanych na karcie pamięci

4 Naciśnij + lub –, aby wybrać "ALL", i naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran DELETE.

5 Naciśnij + lub –, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **MENU**.

- Aby anulować kasowanie, wybierz "RETURN".

UWAGI:

- Nie można usunąć plików chronionych (☞ str. 28). Aby je skasować, najpierw wyłącz ochronę.
- Kiedy pliki zostaną skasowane, nie będzie można ich odzyskać. Sprawdź pliki przed skasowaniem.

OSTRZEŻENIE:

Podczas kasowania nie wyjmuj karty pamięci ani nie wykonuj żadnych innych czynności (np. wyłączania kamery). Koniecznie używaj również dołączonego zasilacza sieciowego, ponieważ karta pamięci może zostać uszkodzona, jeżeli podczas kasowania akumulator wyczerpie się. Jeżeli karta pamięci jest uszkodzona, zainicjalizuj ją. (☞ str. 30)

Ustawianie danych drukowania (ustawianie DPOF)

Kamera jest zgodna ze standardem DPOF (Digital Print Order Format – format polecenia cyfrowego druku) w celu możliwości pracy z przyszłościowymi systemami, np. automatycznym drukowaniem. Można wybrać jedno z 2 ustawień danych drukowania dla zdjęć zapisanych na karcie pamięci: "Drukowanie wszystkich zdjęć (jedna kopia każdego)" lub "Drukowanie poprzez wybór zdjęć i liczby wydruków".

UWAGI:

- Jeżeli włożysz kartę pamięci ustawioną jak pokazano poniżej w drukarce kompatybilnej z DPOF, wydrukuje ona automatycznie wybrane obrazy.
- Aby wydrukować zdjęcia nagrane na taśmie, skopiuj je najpierw na kartę pamięci. (☞ str. 28)

Drukowanie wszystkich zdjęć (jedna kopia każdego)

1 Wykonaj kroki 1 – 3 w "Normalne oglądanie zdjęć" (☞ str. 26).

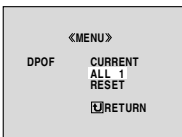
2 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

UWAGA:

Jeżeli pojawi się znak "Ⓢ",abrany plik jest chroniony i nie może być skasowany.

CIĄG DALSZY NA NASTĘPNEJ STRONIE

3 Naciśnij + lub -, aby wybrać "DPOF", i naciśnij **MENU**. Pojawi się podmenu.



4 Naciśnij + lub -, aby wybrać "ALL 1", i naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran DPOF.

5 Naciśnij + lub -, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran odtwarzania normalnego.

- Aby anulować wybór, wybierz "RETURN".



Drukowanie poprzez wybór zdjęć i liczby wydruków

1 Wykonaj kroki 1 – 3 w "Drukowanie wszystkich zdjęć (jedna kopia każdego)".

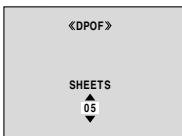
2 Naciśnij + lub -, aby wybrać "CURRENT", i naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran DPOF.



3 Przesuń dźwignię dużych zbliżeń w stronę "T" lub "W", aby wybrać żądany plik.

4 Naciśnij + lub -, aby wybrać wskaźnik numeru (00), i naciśnij **MENU**.

5 Wybierz liczbę wydruków naciskając przycisk + w celu jej zwiększenia lub przycisk - w celu jej zmniejszenia, a następnie naciśnij przycisk **MENU**.



- Powtórz kroki od 3 do 5 dla żądanej liczby wydruków.
- Największa liczba wydruków może wynosić 15.
- Aby zmienić liczbę wydruków, wybierz ponownie dane zdjęcie i zmień liczbę.

6 Naciśnij + lub -, aby wybrać "RETURN", i naciśnij **MENU**. Pojawi się "SAVE?".

- Jeżeli nie zmienisz żadnych ustawień w krokach od 3 do 5, pojawi się ponownie ekran menu.



7 Naciśnij + lub -, aby wybrać "EXECUTE" i zachować wykonane ustawienie, i naciśnij **MENU**.

- Aby anulować wybór, wybierz "CANCEL".

Aby ponownie ustawić liczbę wydruków

1 Wykonaj kroki 1 – 3 w "Drukowanie wszystkich zdjęć (jedna kopia każdego)".

2 Naciśnij + lub -, aby wybrać "RESET", i naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran DPOF.

3 Naciśnij + lub -, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran odtwarzania normalnego.

- Aby anulować wybór, wybierz "RETURN".
- Liczba wydruków dla wszystkich zdjęć zostanie ustawiona na 0.

OSTRZEŻENIE:

Podczas wykonywania powyższych czynności nigdy nie odłączaj zasilania, ponieważ może to uszkodzić kartę pamięci.

Inicjalizacja karty pamięci

Kartę pamięci można zainicjalizować w dowolnej chwili.

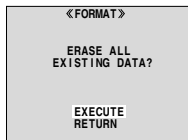
Po inicjalizacji wszystkie pliki i dane zapisane na karcie pamięci, również chronione, zostaną skasowane.

1 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "MEMORY".

2 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.

3 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

4 Naciśnij + lub -, aby wybrać "FORMAT", i naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran **FORMAT**.



5 Naciśnij + lub -, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **MENU**. Karta pamięci zostanie zainicjalizowana.

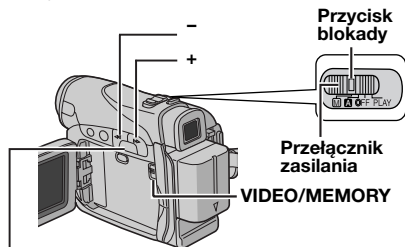
- Po zakończeniu inicjalizacji pojawia się "NO IMAGES STORED".
- Aby anulować inicjalizację, wybierz "RETURN".

OSTRZEŻENIE:

Podczas inicjalizacji nie wykonuj żadnych innych czynności (np. nie wyłączaj kamery). Koniecznie używaj również dołączonego zasilacza sieciowego, ponieważ karta pamięci może zostać uszkodzona, jeżeli akumulator wyczerpie się podczas inicjalizacji. Jeżeli karta pamięci jest uszkodzona, zainicjalizuj ją.

Zmiana ustawień menu

Kamera jest wyposażona w łatwy w użyciu system menu ekranowych, które upraszczają wiele z bardziej szczegółowych ustawień kamery. (☞ str. 32 – 36)



MENU

1 Dla menu nagrywania obrazów i cyfrowego aparatu fotograficznego:

- Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO" lub "MEMORY".
- Ustaw przełącznik zasilania na "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.

Dla menu odtwarzania obrazów:

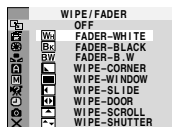
- Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO".
- Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.
- Z menu odtwarzania cyfrowego aparatu fotograficznego zapoznaj się w "OGLĄDANIE ZDJĘĆ" (☞ str. 26).

2 Otwórz całkowicie monitor ciekłokrystaliczny. (☞ str. 18)

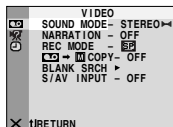
3 Naciśnij MENU. Pojawi się ekran menu.

4 Naciśnij + lub -, aby wybrać żadaną funkcję, i naciśnij MENU. Pojawi się menu wybranej funkcji.

Ekran menu nagrywania obrazów i cyfrowego aparatu fotograficznego



Ekran menu odtwarzania obrazów



5 Dalsze ustawianie zależy od wybranej funkcji.

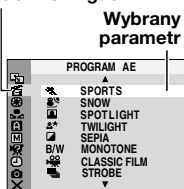
Menu bez podmenu

- ☞ WIPE/FADER (☞ str. 41)
- ☞ PROGRAM AE (☞ str. 42)
- ☞ EXPOSURE (☞ str. 39)
- ☞ W. BALANCE (☞ str. 40)

1) Naciśnij + lub -, aby wybrać żądany parametr.

- Przykład: Menu
 - ☞ PROGRAM AE
- 2) Naciśnij MENU. Wybór zostanie zakończony. Powróci ekran menu.
- Powtórz czynności, jeżeli chcesz ustawić menu innych funkcji.
- 3) Naciśnij MENU. Ekran menu zamknie się.

Wybrana ikona menu zacznie migać.



Menu z podmenu

- ☞ CAMERA (☞ str. 32)
- ☞ MANUAL (☞ str. 32)
- ☞ SYSTEM (☞ str. 33)
- ☞ CAMERA DISPLAY (☞ str. 34)
- ☞ DSC (☞ str. 34)
- ☞ VIDEO (☞ str. 35)
- ☞ VIDEO DISPLAY (☞ str. 36)

1) Naciśnij + lub -, aby wybrać żadaną funkcję, i naciśnij MENU. Pojawi się podmenu.

- Przykład: Menu
 - ☞ CAMERA
- 2) Naciśnij + lub -, aby wybrać żadaną parametr.

3) Naciśnij MENU.

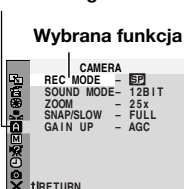
Wybór zostanie zakończony.

- Powtórz czynności, jeżeli chcesz ustawić menu innych funkcji.

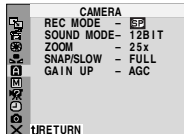
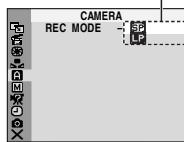
4) Naciśnij MENU. Powróci ekran menu.

- Powtórz czynności, jeżeli chcesz ustawić menu innych funkcji.
- 5) Naciśnij MENU. Ekran menu zamknie się.

Wybrana ikona menu zacznie migać.



Podmenu



Menu nagrywania

CAMERA

Ustawienia "CAMERA" działają, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "A" lub "M". Ustawienia menu mogą być jednak zmieniane tylko, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "M".

[] = ustawienie fabryczne

REC MODE

[SP]: Aby nagrywać w trybie SP (zwykle odtwarzanie)

LP: Tryb Long Play — oszczędniejszy, daje 1,5-krotny czas nagrywania.

UWAGI:

- Dubbingowanie dźwięku (☞ str. 46) i montaż ze wstawianiem (☞ str. 46) są możliwe na taśmach nagranych w trybie SP.
- Jeżeli tryb nagrywania zostanie zmieniony, w punkcie zmiany odtwarzany obraz może być nieostry.
- Zalecane jest odtwarzanie taśm nagranych na tej kamerze w trybie LP, również na tej kamerze.
- Podczas odtwarzania taśmy nagranej na innej kamerze, mogą pojawić się zakłócenia lub chwilowe przerwy w dźwięku.

SOUND MODE

[12BIT]: Pozwala na nagrywanie wideo dźwięku stereofonicznego na czterech oddzielnych kanałach i jest zalecane przy wykonywaniu dubbingowania dźwięku. (Równoważny z trybem 32 kHz w poprzednich modelach)

[16BIT]: Pozwala na nagrywanie wideo dźwięku stereofonicznego na dwóch oddzielnych kanałach. (Równoważny z trybem 48 kHz w poprzednich modelach)

ZOOM

[25X]: Kiedy jest ustawione na "25X" podczas używania cyfrowego zbliżania, powiększenie przy zbliżaniu zostanie ustawione na 25X, ponieważ cyfrowe zbliżanie zostanie wyłączzone.

[100X]*: Pozwala na używanie cyfrowego zbliżania. Dzięki cyfrowemu przetwarzaniu i powiększaniu obrazów, możliwe jest zbliżenie od 25X (granica zbliżeń optycznych) do maksymalnego powiększenia cyfrowego 100X.

[800X]*: Pozwala na używanie cyfrowego zbliżania. Dzięki cyfrowemu przetwarzaniu i powiększaniu obrazów, możliwe jest zbliżenie od 25X (granica zbliżeń optycznych) do maksymalnego powiększenia cyfrowego 800X.

* Dostępne tylko, kiedy przełącznik VIDEO/MEMORY jest ustawiony na "VIDEO".

SNAP/SLOW

[FULL]: Tryb zdjęć bez ramki

NEGA: Tryb negatywu

PIN-UP: Tryb do przypinania

FRAME: Tryb zdjęć z ramkami

SLOW: Tryb zwolnionego tempa



[FULL]



NEGA



PIN-UP



FRAME

Ze szczegółami postępowania zapoznaj się w "Zwolnione tempo" (☞ str. 37) i "Zdjęcia (dla nagrywania wideo)" (☞ str. 38).

GAIN UP

OFF: Pozwala na filmowanie ciemnych ujęć bez regulacji jasności obrazu.

[AGC]: Obraz może być gruboziarnisty, ale jest jasny.

AUTO \rightarrow A: Szybkość migawki jest automatycznie regulowana. Filmowanie obiektów przy słabym lub złym oświetleniu, przy niskiej prędkości migawki zapewni jaśniejszy obraz niż w trybie AGC, ale ruchy obiektu nie są ani płynne, ani naturalne. Obraz może być gruboziarnisty. Kiedy szybkość migawki jest automatycznie regulowana, wyświetlane jest \rightarrow A.

M MANUAL

Ustawienia "M MANUAL" działają tylko, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "M".

[] = ustawienie fabryczne

DIS

OFF: Wyłącza funkcję.

[ON ()]: Kompensuje niestabilne obrazy spowodowane drganiami kamery, zwłaszcza przy dużych powiększeniach.

UWAGI:

- Dokładna stabilizacja może nie być możliwa, kiedy ręka trzęsie się bardzo silnie lub w innych warunkach filmowania.
- Wskaźnik "()" miga lub gaśnie, kiedy stabilizator nie może być użyty.
- Wyłącz ten tryb podczas nagrywania na kamerze zamocowanej na statywie.

5S

[OFF]: Wyłącza nagrywanie 5-sekundowe.

5S: Włącza nagrywanie 5-sekundowe.

(☞ str. 37)

Anim.: Pozwala na nagranie tylko kilku ramek. Filmując nieruchomy obiekt, zmieniając jego położenie pomiędzy ujęciami, można stworzyć wrażenie ruchu.

TELE MACRO

[OFF]: Wyłącza funkcję.



ON: Kiedy odległość od obiektu jest mniejsza niż 1 m, ustaw "TELE MACRO" na "ON". Można filmować największe obiekty jak to jest możliwe z odległości około 40 cm.

UWAGA:



W zależności od zbliżenia obiektów może stracić ostrość.

WIDE MODE

[OFF]: Nagrywa bez zmian w proporcjach ekranu. Do odtwarzania w telewizorze z ekranem o normalnych proporcjach.

CINEMA : Dodaje czarne pasy u góry i dołu ekranu. Pojawia się wskaźnik . Podczas odtwarzania w telewizorze szerokoekranowym, czarne pasy u góry i dołu ekranu są obcinane i proporcje obrazu są jak 16:9. Podczas używania tego trybu zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora szerokoekranowego.

Podczas odtwarzania/nagrywania w telewizorze o proporcji ekranu 4:3/monitorze ciekłokrystalicznym/wizjerze, czarne pasy są dodawane u góry i dołu ekranu i obraz wygląda jak film panoramiczny 16:9.



SQUEEZE : Do odtwarzania w telewizorze o proporcjach ekranu 16:9. Rozszerza obraz w naturalny sposób aby pasował do ekranu bez zniekształceń. Pojawia się wskaźnik .

Podczas używania tego trybu zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora szerokoekranowego. Podczas nagrywania/odtwarzania w telewizorze o proporcji ekranu 4:3/monitorze ciekłokrystalicznym/wizjerze obraz jest rozciągany w pionie.

* Dostępne tylko, kiedy przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na "VIDEO".

WIND CUT

[OFF]: Wyłącza funkcję.

ON : Pozwala zredukować szum spowodowany przez wiatr. Pojawia się wskaźnik . Jakość dźwięku może się zmienić. Jest to normalne.

SYSTEM

Funkcje "SYSTEM" ustawione, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "M", działają również, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "PLAY".

[] = ustawienie fabryczne

BEEP

OFF: Dźwięk migawki jest nagrywany na taśmie, nawet jeśli nie słychać go podczas filmowania.

BEEP: Dzwonek odzywa się, kiedy jest włączane i wyłączane zasilanie oraz na początku i końcu nagrywania. Uruchamia on również efekt dźwiękowy migawki.

(☞ str. 25, 38)

[MELODY]: Zamiast dzwonka rozlega się dźwięk melodii, kiedy wykonywana jest jakakolwiek operacja. Uruchamia on również efekt dźwiękowy migawki. (☞ str. 25, 38)

REMOTE

OFF: Uniemożliwia wykonywanie operacji za pomocą pilota.

[ON]: Umożliwia wykonywanie operacji za pomocą pilota.

DEMO MODE

OFF: Automatyczna demonstracja nie będzie wykonywana.

[ON]: Demonstruje różne funkcje, takie jak program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi itp., i może być używany do sprawdzenia jak te funkcje działają. Demonstracja jest uruchamiana w następujących przypadkach:

- Kiedy ekran menu zostanie zamknięty po ustawieniu "DEMO MODE" na "ON".
- Kiedy "DEMO MODE" jest ustawione na "ON", jeżeli przez ponad 3 minuty od ustawienia przełącznika zasilania na "A" lub "M" nie wykonano żadnej czynności.
- Wykonanie dowolnej czynności w trakcie demonstracji zatrzymuje tymczasowo demonstrację. Jeżeli w ciągu 3 minut po tym nie zostanie wykonana żadna czynność, demonstracja włączy się na nowo.

UWAGI:

- Jeżeli w kamerze jest kasetka, nie można włączyć demonstracji.
- "DEMO MODE" pozostaje ustawione na "ON" (włączone) nawet po wyłączeniu kamery.
- Jeżeli "DEMO MODE" pozostanie ustawione na "ON", niektóre funkcje nie będą dostępne. Po obejrzeniu demonstracji, ustaw na "OFF".

PRIORITY

[LCD]: Obraz jest wyświetlany na monitorze ciekłokrystalicznym, kiedy wizjer jest wyciągnięty, jeżeli monitor ciekłokrystaliczny jest otwarty.



FINDER: Obraz jest wyświetlany w wizjerze, kiedy wizjer jest wyciągnięty, jeżeli monitor ciekłokrystaliczny jest otwarty.


CAM RESET

EXECUTE: Przywraca wszystkie fabryczne ustawienia menu.

[RETURN]: Nie przywraca wszystkich fabrycznych ustawień menu.


 CAMERA DISPLAY

• Ustawienia **** (CAMERA DISPLAY) działają, nawet jeżeli przełącznik zasilania jest ustawiony na **"A"**. Ustawienia menu mogą być jednak zmieniane tylko, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na ****.

• Ustawienia **** (CAMERA DISPLAY) za wyjątkiem **"BRIGHT"**, **"LANGUAGE"** i **"AUX MIC"** obowiązują tylko w przypadku filmowania.

[] = ustawienie fabryczne

BRIGHT

 str. 16, "Regulacja jasności wyświetlacza"


ON SCREEN

LCD: Wyświetlacz kamery (poza datą, czasem i kodem czasu) nie pojawia się w podłączonym telewizorze.

[LCD/TV]: Kiedy kamera jest podłączona do telewizora, wyświetlacz kamery pojawia się na ekranie.

DATE/TIME

OFF: Data/czas nie pojawi się.


[AUTO]: Wyświetla datę/czas przez około 5 sekund, kiedy przełącznik zasilania zostanie przestawiony z **"OFF"** na **"A"** lub ****.

ON: Data/czas są zawsze wyświetlane.

• Wskaźnik daty można również włączyć/wyłączyć naciskając przycisk **DISPLAY** w pilocie. ( str. 22, 43)


TIME CODE

[OFF]: Kod czasu nie jest wyświetlany.

ON: Kod czasu jest wyświetlany w kamerze i podłączonym telewizorze. Numery ramek nie są wyświetlane podczas nagrywania. ( str. 19)


LANGUAGE

[ENGLISH] / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / РУССКИЙ


Ustawienie języka może być zmienione. ( str. 15)

AUX MIC

OFF: Wskaźnik poziomu pomocniczego mikrofonu nie pojawia się.

[ON]: Wyświetla wskaźnik poziomu pomocniczego mikrofonu, kiedy podłączony jest dodatkowy mikrofon. ( str. 8)



CLOCK ADJ.

 str. 15, "Ustawienie daty/czasu"

 DSC

[] = ustawienie fabryczne

QUALITY**[FINE] / STANDARD**

Można wybrać tryb jakości obrazu najlepiej pasujący do potrzeb. Dostępne są dwa tryby jakości obrazu: **FINE** () i **STANDARD** () (w kolejności malejącej jakości).

UWAGA:



Liczba zdjęć, które można zapisać zależy od wybranej jakości obrazu jak również od układu obiektów na zdjęciu i rodzaju używanej karty pamięci. ( str. 25)

IMAGE SIZE**640 x 480 / [1024 x 768]**

Można wybrać tryb rozmiaru obrazu najlepiej pasujący do potrzeb. ( str. 25)

UWAGA:

Ustawienia mogą być zmienione, tylko kiedy przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na **"MEMORY"**.

REC SELECT

[] (TAPE): Kiedy wykonywane są zdjęcia i przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na "VIDEO", zdjęcia są nagrywane tylko na taśmie.

[] (TAPE/CARD): Kiedy wykonywane są zdjęcia i przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na "VIDEO", zdjęcia są nagrywane nie tylko na taśmie ale i na karcie pamięci (640 x 480 pikseli). W tym trybie wybór "SNAP/SLOW" w menu CAMERA ma również zastosowanie do nagrywania na karcie pamięci.

INT.SHOT

[OFF]: Wyłącza funkcję.

ON: Włącza filmowanie z przerwami. (☞ str. 25)

INT.TIME

15SEC / 30SEC / [1MIN] / 2MIN / 5MIN / 10MIN / 30MIN / 60MIN

Pozwala na wybór przerwy w filmowaniu podczas filmowania z przerwami. (☞ str. 25)

Menu odtwarzania**VIDEO**

[] = ustawienie fabryczne

SOUND MODE i NARRATION

Podczas odtwarzania taśmy kamera rozpoznaje tryb dźwięku, w którym dokonano nagrania, i odtwarza dźwięk. Wybierz typ dźwięku towarzyszący odtwarzanemu obrazowi. Zgodnie z wyjaśnieniem dotyczącym dostępu do menu na stronie 31 wybierz "SOUND MODE" lub "NARRATION" na ekranie menu i ustaw dla niego żądany parametr.

SOUND MODE

[STEREO]: Dźwięk jest odtwarzany w stereo w obu kanałach "L" i "R".

SOUND L]: Odtwarzany jest dźwięk z kanału "L".

SOUND R]: Odtwarzany jest dźwięk z kanału "R".

NARRATION

[OFF]: Oryginalny dźwięk jest odtwarzany w obu kanałach "L" i "R" w stereo.

ON: Dubbingowany dźwięk jest odtwarzany w obu kanałach "L" i "R" w stereo. (☞ str. 46)

MIX: Oryginalny dźwięk i dubbing są łączone i odtwarzane stereofonicznie w obu kanałach "L" i "R".

REC MODE [SP] / LP

Pozwala na ustawienie w zależności od potrzeb trybu nagrywania wideo (SP lub LP). Podczas używania niniejszej kamery jako urządzenia nagrywającego podczas kopiowania, zalecane jest używanie "REC MODE" w menu VIDEO. (☞ str. 43, 44)

COPY

[OFF]: Jeżeli podczas odtwarzania taśmy naciśnięty zostanie przycisk **SNAPSHOT**, odtwarzany obraz zatrzyma się, a normalne odtwarzanie zostanie wznowione po około 6 sekundach. (Obraz nieruchomy nie zostanie nagrany.)

ON: Pozwala na przegrywanie zdjęć nagranych na taśmie na kartę pamięci. (☞ str. 28)

BLANK SRCH

☞ str. 21, "Wyszukiwanie luki"

S/AV INPUT

[OFF]: Uniemożliwia wprowadzanie sygnału audio/wideo ze złącza S/AV. (☞ str. 43)

A/V IN: Pozwala na wprowadzanie sygnałów audio/wideo przez złącze S/AV. (☞ str. 43)

S IN: Pozwala na wprowadzanie sygnałów audio/S-Video przez złącze S/AV. (☞ str. 43)

SYSTEM

Każde ustawienie jest połączone z "SYSTEM", które pojawi się, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "M". (☞ str. 31)

- Parametry są takie same jak w opisie na stronie 33.

VIDEO DISPLAY

Ustawienia "VIDEO DISPLAY" za wyjątkiem "BRIGHT", "LANGUAGE" i "AUX MIC" obowiązują tylko w przypadku odtwarzania obrazu.

- Parametry (poza "OFF" w ustawieniach ON SCREEN) są takie same, jak w opisie (CAMERA DISPLAY) na stronie 34.

[] = ustawienie fabryczne

BRIGHT

☞ str. 16, "Regulacja jasności wyświetlacza"

ON SCREEN OFF / [LCD] / LCD/TV

Kiedy ustawieniem jest "OFF", wyświetlacz kamery znika.

DATE/TIME [OFF] / AUTO / ON

Kiedy ustawieniem jest "AUTO", w następujących przypadkach wyświetlane są data/czas:

- Kiedy rozpocznie się odtwarzanie. Kamera wyświetla datę/czas, kiedy nagrywane są ujęcia.
- Kiedy data zostanie zmieniona w czasie odtwarzania.

TIME CODE [OFF] / ON

☞ str. 19, "Kod czasu"

LANGUAGE

[ENGLISH] / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / РУССКИЙ

Ustawianie języka może być zmienione. (☞ str. 15)

AUX MIC OFF / [ON]

☞ str. 34, "AUX MIC"

Lampa LED


Lampa LED może być używana do rozjaśniania obiektów w ciemnych miejscach podczas nagrywania wideo lub nagrywania przy użyciu cyfrowego aparatu fotograficznego.




Lampa LED

1 Naciśnij kilkakrotnie **LIGHT**, aby zmienić ustawienie.

OFF: Wyłącza lampę.

ON: Lampa pali się zawsze. (Pojawia się )

AUTO: Lampa włącza się automatycznie, kiedy jest ciemno. (Pojawia się )

2 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie wideo lub **SNAPSHOT**, aby nagrać nieruchomy obraz.



UWAGI:

- Uważaj, aby nie kierować lampy LED prosto w oczy.
- Jeżeli światło nie będzie dochodzić do obiektu kiedy lampa LED jest ustawiona na "ON", włączona zostanie funkcja oświetlenia nocnego i umożliwi jaśniejsze filmowanie obiektu.
- Występuje różnica jasności sfilmowanego obrazu pomiędzy częścią środkową, oświetloną światłem LED, a otaczającymi częściami (które mogą być ciemniejsze).
- Ponieważ obiekty są filmowane przy ograniczonej prędkości migawki, kiedy lampa LED jest ustawiona na "ON", mogą być one nieco rozmyte.

Zwolnione tempo

Funkcja ta jest użyteczna przy nagrywaniu i odtwarzaniu ważnych lub trudnych do zauważenia momentów w zwolnionym tempie. Dźwięk jest nagrywany i odtwarzany w czasie rzeczywistym.

1 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO".


2 Ustaw "SNAP/SLOW" na "SLOW".
( str. 31, 32) Pojawi się wskaźnik zwolnionego tempa "".

3 Naciśnij **SLOW** podczas nagrywania lub odtwarzania.

- Ruchołe obrazy są dzielone na cztery ramki. Są one nagrywane lub odtwarzane przez 1,5 sekundy, a następnie powraca normalne nagrywanie lub odtwarzanie.

Nagrywanie 5-sekundowe

Pozwala na nagranie wydarzeń z wakacji albo innych ważnych wydarzeń w 5-sekundowych fragmentach, stwarzając wrażenie żywej akcji. Funkcja jest dostępna tylko podczas nagrywania wideo.

1 Ustaw "5S" na "5S". ( str. 33)


- Pojawia się wskaźnik "5S".

2 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie, a po 5 sekundach kamera automatycznie wejdzie w tryb gotowości do nagrywania.

- Nawet jeżeli w ciągu 5 sekund od rozpoczęcia nagrywania ponownie naciśniesz przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, kamera nie włączy trybu gotowości do nagrywania.

3 Aby wyłączyć tryb 5S, w kroku **1** wybierz "OFF".

Robienie zdjęć w trybie nagrywania 5-sekundowego

W kroku **2**, zamiast naciskać przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, wybierz żądany tryb robienia zdjęć w menu CAMERA ( str. 32), a następnie naciśnij **SNAPSHOT**. Kamera nagra 5-sekundowy obraz zatrzymany. Kiedy "5S" jest ustawione na "Anim.", funkcja ta nie jest dostępna.

UWAGA:

Kiedy "5S" jest ustawione na "Anim.", nagrywanie 5-sekundowe nie jest dostępne. Zamiast tego nagrywana jest animacja składająca się tylko z kilku ramek.

Oświetlenie nocne

Sprawia, że ciemne obiekty i powierzchnie są jaśniejsze nawet niż byłyby w dobrym naturalnym oświetleniu. Chociaż nagrywane obrazy nie są gruboziarniste, może wystąpić efekt stroboskopowy spowodowany małą efektywnością migawki.

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "M".
- 2 Naciśnij **NIGHT**, aby pojawił się wskaźnik oświetlenia nocnego "☾".
 - Prędkość migawki zostanie automatycznie ustawiona, zapewniając 25-krotną czułość.
 - "A" pojawia się obok "☾", kiedy prędkość migawki jest automatycznie ustawiona.

Aby wyłączyć oświetlenie nocne

Naciśnij ponownie **NIGHT**, aby wskaźnik oświetlenia nocnego zniknął.

UWAGI:

- Podczas działania funkcji oświetlenia nocnego następujące funkcje lub ustawienia nie mogą zostać uruchomione, a ich wskaźniki migają lub gasną:
 - Niektóre tryby "Program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi" (☞ str. 42).
 - "GAIN UP" w menu CAMERA (☞ str. 32).
 - "DIS" w menu MANUAL (☞ str. 32).
- Podczas działania funkcji oświetlenia nocnego ustawienie ostrości kamery może być trudne. Aby temu zapobiec, zalecane jest używanie statywu.

Zdjęcia (dla nagrywania wideo)

Funkcja ta pozwala nagrywać zdjęcia wyglądające jak fotografie na taśmie.

- 1 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO".
- 2 Ustaw przełącznik zasilania na "M".
- 3 Ustaw "SNAP/SLOW" na żądany tryb. (☞ str. 31, 32) Pojawi się wskaźnik zdjęć "📷".
- 4 Naciśnij **SNAPSHOT**.
 - Słychać efekt dźwiękowy zamykanej migawki.
 - Wskaźnik "PHOTO" pojawia się, a zdjęcie będzie nagrywane przez około 6 sekund, następnie kamera wejdzie ponownie w tryb gotowości do nagrywania.
 - Zdjęcia można wykonywać także podczas nagrywania. Zdjęcie będzie nagrywane przez około 6 sekund, a następnie powróci normalne nagrywanie.
 - Niezależnie od położenia przełącznika zasilania ("A" lub "M") nagrywanie zdjęć wykonywane jest zgodnie z wybranym trybem zdjęć.

Tryb fotografii seryjnej

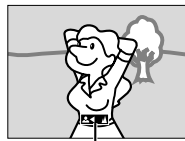
Przytrzymanie wciśniętego **SNAPSHOT** w kroku 4 daje efekt podobny do fotografii seryjnej. (Odstęp pomiędzy zdjęciami: około 1 sekundy)

- Tryb fotografii seryjnej jest wyłączony, kiedy "REC SELECT" jest ustawione na "📷/📷". (☞ str. 35)

Ręczne ustawianie ostrości

Układ automatycznego ustawiania ostrości w pełnym zakresie kamery pozwala na ciągłe filmowanie od zbliżeń (z odległości zaledwie 5 cm od obiektu) do nieskończoności. Prawidłowa ostrość może nie być jednak uzyskana w zależności od warunków filmowania. W takim przypadku użyj trybu ręcznego ustawiania ostrości.

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "M".
- 2 Naciśnij **FOCUS**. Pojawi się wskaźnik ręcznego ustawiania ostrości.
- 3 Naciśnij + lub -, aby ustawić ostrość na filmowanym obiekcie.
 - Kiedy ostrość nie może już być ustawiona ani dalej, ani bliżej, będzie migać "▲" lub "👤".
- 4 Naciśnij **MENU**. Regulacja ostrości zostanie zakończona.



Wskaźnik ręcznego ustawiania ostrości

Aby powrócić do automatycznego ustawiania ostrości

Naciśnij dwukrotnie **FOCUS** lub ustaw przełącznik zasilania na "A".

W sytuacjach wymienionych poniżej zalecane jest ręczne ustawianie ostrości.

- Kiedy dwa obiekty zachodzą na siebie na tym samym ujęciu.
 - Kiedy oświetlenie jest słabe.*
 - Kiedy obiekt nie ma kontrastu (różnicy w jasności i ciemności), np. płaska, jednokolorowa ściana lub czyste, niebieskie niebo.*
 - Kiedy ciemny obiekt jest ledwo widoczny na monitorze ciekłokrystalicznym lub w wizjerze.*
 - Kiedy ujęcie zawiera drobne wzory lub jednakowe, powtarzające się wzory.
 - Kiedy w ujęciu znajdują się promienie słoneczne lub odbicia światła od powierzchni ciała stałego lub wody.
 - Podczas fotografowania ujęć na silnie kontrastowym tle.
- * Pojawi się i będzie migać następujące ostrzeżenie o słabym kontraście: ▲, ◀, ▶ i 👤.

Kontrola ekspozycji

Ręczna kontrola ekspozycji jest zalecana w następujących sytuacjach:

- Podczas filmowania z użyciem przeciwświetlenia lub kiedy tło jest zbyt jasne.
- Podczas filmowania na naturalnym, odbijającym światło tle, np. na plaży lub na śniegu.
- Kiedy całe tło jest ciemne lub obiekt jasny.

- 1** Ustaw przełącznik zasilania na **"M"**.
- 2** Ustaw **"☰"** na **"MANUAL"**. (☞ str. 31)
 - Pojawi się wskaźnik kontroli ekspozycji.
- 3** Aby rozjaśnić obraz, naciśnij **+**. Aby przyciemnić obraz, naciśnij **-**. (maksimum ± 6)
 - Ekspozycja **+3** daje taki sam wynik jak kompensacja przeciwświetlenia. (☞ str. 40)
 - Ekspozycja **-3** daje taki sam wynik jak ustawienie **"☰"** na **"SPOTLIGHT"**. (☞ str. 42)
- 4** Naciśnij **MENU**. Regulacja ekspozycji zostanie zakończona.

Aby powrócić do automatycznej kontroli ekspozycji

Wybierz **"AUTO"** w kroku **2**. Lub ustaw przełącznik zasilania na **"A"**.

UWAGI:

- Ręcznej kontroli ekspozycji nie można używać, kiedy **"☰"** jest ustawione na **"SPOTLIGHT"** lub **"SNOW"**. (☞ str. 42) oraz przy kompensacji przeciwświetlenia.
- Jeżeli ta regulacja nie spowoduje żadnych widocznych zmian jasności, ustaw **"GAIN UP"** na **"AUTO"**. (☞ str. 31, 32)

Unieruchomienie przesłony

Podobnie jak źrenica w ludzkim oku przesłona tęczątkowa zwięźą się w dobrze oświetlonym otoczeniu, zapobiegając dostawianiu się zbyt dużej ilości światła, i rozszerza w ciemnym otoczeniu, aby wpuścić więcej światła.

Używaj tej funkcji w następujących sytuacjach:

- Podczas filmowania ruchomego obiektu.
- Kiedy odległość do obiektu zmienia się (zmienia się jego wielkość na monitorze ciekłokrystalicznym lub w wizjerze), np. kiedy obiekt wycofuje się.
- Podczas filmowania na naturalnym, odbijającym światło tle, np. na plaży lub na śniegu.
- Podczas filmowania obiektu w oświetleniu punktowym.
- Podczas zbliżania/oddalania.

- 1** Ustaw przełącznik zasilania na **"M"**.
- 2** Ustaw **"☰"** na **"MANUAL"**. (☞ str. 31)
 - Pojawi się wskaźnik kontroli ekspozycji.
- 3** Ustaw zbliżenie tak, aby obiekt wypełniał monitor ciekłokrystaliczny lub wizjer, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy **MENU**. Pojawią się wskaźniki kontroli ekspozycji i **"L"**.

- 4** Naciśnij **MENU**. Wskaźnik **"L"** zmieni się na **"L"** i przesłona zostanie unieruchomiona.

Aby powrócić do automatycznej regulacji przesłony

Wybierz **"AUTO"** w kroku **2**. Lub ustaw przełącznik zasilania na **"A"**.

- Wskaźniki kontroli ekspozycji i **"L"** znikną.

Aby unieruchomić kontrolę ekspozycji i przesłonę

Po kroku **2**, ustaw ekspozycję, naciskając **+** lub **-**. Następnie unieruchom przesłonę w kroku **3** i **4**. W celu automatycznego zablokowania w kroku **2** wybierz **"AUTO"**. Kontrola ekspozycji i przesłona będą automatyczne.

Kompensacja przeciwoświatlenia

Kompensacja przeciwoświatlenia szybko rozjaśnia obiekt. W wyniku prostych czynności funkcja kompensacji przeciwoświatlenia rozjaśnia ciemne części obiektu, zwiększając ekspozycję.

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "M".
- 2 Naciśnij **BACK LIGHT**, aby pojawił się wskaźnik kompensacji przeciwoświatlenia "☀".

Wyłączenie kompensacji przeciwoświatlenia
Naciśnij dwa razy **BACK LIGHT**, aby wskaźnik "☀" zniknął.

UWAGA:

Używanie kompensacji przeciwoświatlenia może spowodować, że oświetlenie wokół obiektu stanie się zbyt jasne, a obiekt stanie się biały.

Kontrola ekspozycji punktowej

Wybór punktowego obszaru pomiaru w celu uzyskania precyzyjniejszej kompensacji ekspozycji. Można wybrać jeden z trzech obszarów pomiaru na monitorze ciekłokrystalicznym/w wizjerze.

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "M".
- 2 Naciśnij dwa razy **BACK LIGHT**, aby pojawił się wskaźnik kontroli ekspozycji punktowej "☀".
 - Ramka punktowego obszaru pomiaru pojawi się w środku monitora ciekłokrystalicznego/wizjera.
- 3 Naciśnij + lub -, aby wybrać żadaną ramkę punktowego obszaru pomiaru.
- 4 Naciśnij **MENU**.
 - Kontroli ekspozycji punktowej zostanie włączona.
 - Ekspozycja zostanie ustawiona tak, aby uzyskać najlepszą jasność wybranego obszaru.

Zablokowanie przesłony

Po wykonaniu kroku **3** naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy **MENU**. Pojawi się wskaźnik "L" i przesłona zostanie zablokowana.

Wyłączenie kontroli ekspozycji punktowej

Naciśnij jeden raz **BACK LIGHT**, aby wskaźnik "☀" zniknął.

UWAGI:

- Kontroli ekspozycji punktowej nie można używać jednocześnie z następującymi funkcjami.
 - "SQUEEZE" w "WIDE MODE" (☞ str. 33)
 - "STROBE" w "PROGRAM AE" (☞ str. 42)
 - Zbliżanie cyfrowe (☞ str. 19)
 - Ręczna kontrola ekspozycji
- W zależności od miejsca i warunków filmowania optymalny rezultat może nie zostać uzyskany.

Regulacja zbalansowania bielei


Zbalansowanie bielei odnosi się do prawidłowego odtwarzania kolorów w różnym oświetleniu. Jeżeli zbalansowanie bielei jest prawidłowe, wszystkie inne kolory będą prawidłowo odtwarzane. Zbalansowanie bielei jest zazwyczaj ustawiane automatycznie. Jednak bardziej doświadczeni kamerzyści sterują tą funkcją ręcznie, aby uzyskać bardziej profesjonalne odtwarzanie barw/odcieni.


Aby zmienić ustawienie


Ustaw "☀" na żądany tryb. (☞ str. 31)


- Pojawi się wskaźnik wybranego trybu poza "AUTO".

[AUTO]: Zbalansowanie bielei jest regulowane automatycznie.

 **MWB:** Wyreguluj zbalansowanie bielei ręcznie podczas filmowania w różnorodnym oświetleniu. (☞ "Ręczna regulacja zbalansowania bielei")

 **FINE:** Na zewnątrz w słoneczny dzień.

 **CLOUD:** Na zewnątrz w pochmurny dzień.

 **HALOGEN:** Używana jest lampa wideo lub podobne oświetlenie.

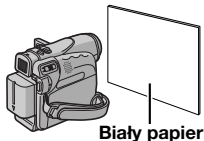
[] = ustawienie fabryczne

Aby powrócić do automatycznego zbalansowania bielei

Ustaw "☀" na "AUTO". (☞ str. 31)
Lub ustaw przełącznik zasilania na "A".

Ręczna regulacja zbalansowania bieli

Wyreguluj zbalansowanie bieli ręcznie podczas filmowania w różnorodnym oświetleniu.



Biały papier

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "M".
- 2 Trzymaj czystą kartkę białego papieru przed obiektem. Ustaw zbliżenie lub stań tak, aby papier wypełniał ekran.
- 3 Wybierz "MWB" w menu "W.BALANCE" (☞ str. 31), a następnie naciśnij i przytrzymaj **MENU**, aż zacznie migać.
 - Kiedy ustawienie zostanie zakończone, przestanie migać.
- 4 Naciśnij dwukrotnie **MENU**. Ekran menu zamknie się i wyświetlony zostanie wskaźnik ręcznego zbalansowania bieli .

UWAGI:

- W kroku 2 może być trudno ustawić ostrość na białym papierze. W takim przypadku ustaw ostrość ręcznie. (☞ str. 38)
- Można filmować obiekty w pomieszczeniach w różnym oświetleniu (naturalnym, świetłówki, świecy itp.). Ponieważ temperatura barwowa zależy od źródła światła, odcień obiektu będzie różnił się w zależności od ustawień zbalansowania bieli. Używaj tej funkcji dla uzyskania bardziej naturalnych efektów.
- Kiedy ustawisz zbalansowanie bieli ręcznie, ustawienie zostanie zachowane nawet po wyłączeniu zasilania lub wyjęciu akumulatora.

Efekty płynnego pojawiania się/znikania obrazu

Efekty te pozwalają na wykonywanie stylizowanych przejść między ujęciami. Używaj ich do podkreślenia przejść z jednej sceny do drugiej.

Efekty płynnego pojawiania się/znikania obrazu działają podczas rozpoczęcia i kończenia nagrywania obrazów.

- 1 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO".
- 2 Ustaw przełącznik zasilania na "M".
- 3 Ustaw na żądany tryb. (☞ str. 31)

- Menu **WIPE/FADER** zniknie, a efekt zostanie odrócony.
- Pojawi się wskaźnik wybranego efektu.

4 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby włączyć funkcję stopniowego pojawiania się lub znikania obrazu.

Abymy wyłączyć wybrany efekt

Wybierz "OFF" w kroku 3. Wskaźnik efektu zniknie.

UWAGI:

- Można wydłużyć czas trwania płynnego pojawiania się/znikania obrazu, naciskając i przytrzymując przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania.
- Niektóre efekty płynnego pojawiania się/znikania obrazu nie mogą być używane razem z niektórymi trybami programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi. (☞ str. 42) W takim przypadku wybrany wskaźnik miga lub gaśnie.

WIPE/FADER

OFF: Wyłącza funkcję. (Ustawienie fabryczne)

FADER-WHITE: Obraz pojawia się lub znika z/do białego ekranu.

FADER-BLACK: Obraz pojawia się lub znika z/do czarnego ekranu.

FADER-B.W: Obraz pojawia się z czarno-białego ekranu do kolorowego lub znika z kolorowego ekranu do czarno-białego.

WIPE-CORNER: Obraz nasuwa się na czarny ekran począwszy od prawego górnego rogu ku lewemu dolnemu lub znika począwszy od lewego dolnego rogu ku prawemu górnemu, pozostawiając czarny ekran.

WIPE-WINDOW: Ujęcie zaczyna się pojawiać od środka czarnego ekranu i rozszerza ku rogom lub znika począwszy od rogów, zwiężając się stopniowo ku środkowi.

WIPE-SLIDE: Obraz nasuwa się od prawej ku lewej lub znika od lewej ku prawej.

WIPE-DOOR: Obraz pojawi się, w ten sposób, że dwie połowy czarnego ekranu otwierają się na lewo i prawo, odsłaniając ujęcie, lub obraz znika, kiedy czarny ekran przesuwa się od lewej i prawej, zakrywając ujęcie.

WIPE-SCROLL: Ujęcie nasuwa się od dołu ku górze czarnego ekranu lub znika od góry ku dołowi, pozostawiając czarny ekran.

WIPE-SHUTTER: Obraz nasuwa się od środka czarnego ekranu ku górze i dołowi lub znika od góry i dołu ku środkowi, pozostawiając czarny ekran.

Program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "M".
- 2 Ustaw "☰" na żądany tryb. (☞ str. 31)
 - Menu PROGRAM AE zniknie, a wybrany efekt zostanie włączony.
 - Pojawi się wskaźnik wybranego efektu.

Aby wyłączyć wybrany efekt

Wybierz "OFF" w kroku 2. Wskaźnik efektu zniknie.

UWAGI:

- Podczas nagrywania nie można zmieniać programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi.
- Niektórych trybów programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi nie można używać podczas działania funkcji oświetlenia nocnego.
- Kiedy obiekt jest zbyt jasny lub odbijający, mogą pojawić się pionowe smugi (zjawisko rozmazania). Zjawisko rozmazania pojawia się zwykle, kiedy wybrane jest "SPORTS" lub dowolny tryb "SHUTTER 1/250 – 1/4000".
- Niektóre tryby programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi nie mogą być używane razem z niektórymi efektami płynnego pojawiania się/znikania obrazu. (☞ str. 41) W takim przypadku wybrany wskaźnik miga lub gaśnie.

PROGRAM AE

OFF: Wytłacza funkcję. (Ustawienie fabryczne)
1/50 SHUTTER 1/50: Prędkość migawki jest ustawiona na 1/50 sekundy. Czarne pasy, które zwykle pojawiają się podczas filmowania ekranu telewizora są węższe.


1/120 SHUTTER 1/120: Prędkość migawki jest ustawiona na 1/120 sekundy. Migotanie, które pojawia się podczas filmowania w świetle świetlówek lub lampy rtęciowej, jest zmniejszone.


SHUTTER 1/250/ SHUTTER 1/500/ SHUTTER 1/1000*/ SHUTTER 1/2000*/ SHUTTER 1/4000*: Ustawienie to pozwala na filmowanie szybko zmieniających się obrazów ramka po ramce, w celu uzyskania żywego i stabilnego obrazu podczas odtwarzania w zwolnionym tempie, poprzez ustalenia zmiennych prędkości migawki. Używaj tych ustawień, kiedy automatyczna regulacja nie


działa dobrze podczas używania trybu **SPORTS**. Im większa prędkość migawki, tym ciemniejszy jest obraz. Używaj funkcji migawki przy dobrym oświetleniu.


SPORTS

(Zmienna prędkość migawki: 1/250 – 1/4000): Ustawienie to pozwala na uchwycenie szybko zmieniających się obrazów klatka po klatce, dając wyraźne, stabilne odtwarzanie obrazów nieruchomych. Im większa prędkość migawki, tym ciemniejszy jest obraz. Używaj funkcji migawki przy dobrym oświetleniu.


 SNOW: Dokonywana jest kompensacja dla obiektów, które mogłyby być zbyt ciemne, podczas filmowania w bardzo jasnym otoczeniu, np. na śniegu.


 SPOTLIGHT: Dokonywana jest kompensacja dla obiektów, które mogłyby być zbyt jasne, podczas filmowania w bardzo silnym, bezpośrednim oświetleniu, np. reflektora punktowego.


 TWILIGHT: Sprawia, że ujęcia filmowane wieczorem wyglądają naturalniej. Zbalansowanie bieli (☞ str. 40) jest automatycznie ustawiane na "☼", ale może być zmienione na żądane ustawienie. Kiedy wybrane jest ustawienie dla filmowania o zmroku, kamera automatycznie ustawia ostrość od około 10 m do nieskończoności. Dla odległości mniejszych niż 10 m ustaw ostrość ręcznie.

 SEPIA: Nagrywane ujęcia mają brązowy odcień jak stare fotografie. Połącz ten efekt z trybem kinowym dla uzyskania efektu starego filmu.

B/W MONOTONE: Podobnie jak w starych filmach ujęcia są czarno-białe. Efekt ten używany razem z trybem kinowym wzmacnia stylizację na "stary film".

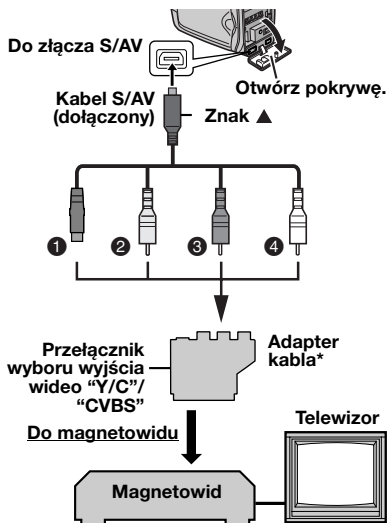
 CLASSIC FILM*: Dodaje do nagrywanych ujęć efekt stroboskopowy.

 STROBE*: Nagrania wyglądają jak ciąg zdjęć.

 MIRROR*: Tworzy lustrzane odbicie na prawej połowie ekranu, dostawione do normalnego obrazu z drugiej strony.

* Dostępne tylko, kiedy przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na "VIDEO".

Kopiowanie na lub z magnetowidu



- 1 Do S-VIDEO IN lub OUT**
- 2 Żółty do VIDEO IN lub OUT
- 3 Czerwony do AUDIO R IN lub OUT
- 4 Biały do AUDIO L IN lub OUT

* Jeżeli magnetowid posiada złącze SCART, użyj dołączonego adaptera kabla. (Dołączony adapter kabla przyjmuje tylko sygnały wyjściowe z niniejszej kamery. Aby używać kamery jako urządzenia nagrywającego, użyj adaptera kabla dostępnego w handlu.)

** Podłącz, jeżeli telewizor/magnetowid posiada złącze S-VIDEO IN/OUT. W takim przypadku nie jest konieczne podłączenie żółtego kabla wideo.

UWAGA:

Ustaw przełącznik wyboru wyjścia wideo adaptera kabla w zależności od potrzeb:

Y/C:
magnetowidu przyjmującego sygnały Y/C i używającego kabla S-Video.

CVBS:
magnetowidu nie przyjmującego sygnałów Y/C i używającego kabla audio/wideo.

Używanie kamery jako odtwarzacza

- 1 Podłącz kamerę do złączy wejściowych magnetowidu, postępując zgodnie z rysunkami.
- 2 Rozpocznij odtwarzanie w kamerze. (☞ str. 20)

3 W miejscu, w którym chcesz rozpocząć kopiowanie, uruchom nagrywanie w magnetowidzie. (Zapoznaj się z instrukcją obsługi magnetowidu.)

4 Aby zatrzymać kopiowanie, zatrzymaj nagrywanie w magnetowidzie, a następnie zatrzymaj odtwarzanie w kamerze.

UWAGI:

- Zalecane jest używanie zasilacza sieciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora. (☞ str. 14)
- Wybór, czy następujące wyświetlenia mają pojawiać się w podłączonym telewizorze czy nie
 - Data/czas
Ustaw "DATE/TIME" na "AUTO", "ON" lub "OFF". (str. 31, 36) Lub naciśnij **DISPLAY** pilocie, aby włączyć/wyłączyć wskaźnik daty.
 - Kod czasu
Ustaw "TIME CODE" na "OFF" lub "ON". (str. 31, 36)
 - Wskaźniki inne niż daty/czasu i kodu czasu
Ustaw "ON SCREEN" na "OFF", "LCD" lub "LCD/TV". (str. 31, 36)

Abi używać kamery jako urządzenia nagrywającego

- 1 Podłącz kamerę do złączy wyjściowych magnetowidu, postępując zgodnie z rysunkami.
- 2 Ustaw przełącznik zasilania w kamerze na "PLAY".
- 3 Ustaw "REC MODE" na "SP" lub "LP". (str. 35)
- 4 Ustaw "S/AV INPUT" na "AV IN" lub "S IN"*. (str. 31, 36)

* Jeżeli używasz złącza S-VIDEO OUT w telewizorze/magnetowidzie, wybierz "S IN".

5 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby włączyć tryb pauzy w nagrywaniu.

Wskaźnik "AV IN" lub "S IN" pojawi się na ekranie.

- 6 Uruchom odtwarzanie w odtwarzaczu.
- 7 W miejscu, gdzie chcesz rozpocząć kopiowanie, naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć kopiowanie. Wskaźnik ⏪ zacznie się obracać.
- 8 Naciśnij ponownie przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby zakończyć kopiowanie. Wskaźnik ⏩ przestanie się obracać.

9 Naciśnij ■, aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania.

UWAGI:

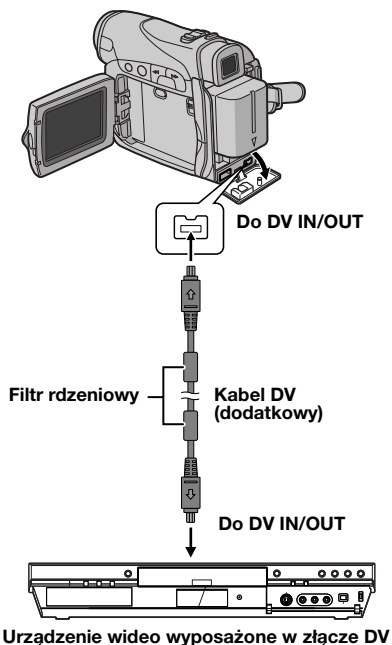
Po kopiowaniu ustaw "S/AV INPUT" z powrotem na "OFF".

CIĄG DALSZY NA NASTĘPNEJ STRONIE

Przy pomocy tej procedury można przetworzyć sygnały analogowe na cyfrowe.
Można także kopiować z innej kamery.

Kopiowanie na lub z urządzenia wideo wyposażonego w złącze DV (kopiowanie cyfrowe)

Można również kopiować nagrane ujęcia z kamery na inne urządzenie wideo wyposażone w złącze DV. Ponieważ przesyłany jest sygnał cyfrowy, występują tylko niewielkie, jeśli w ogóle, zniekształcenia obrazu i dźwięku.



Używanie kamery jako odtwarzacza

- 1 Upewnij się, czy wszystkie urządzenia są wyłączone.
- 2 Podłącz kamerę do urządzenia wideo wyposażonego w złącze wejściowe DV przy pomocy kabla DV, tak jak pokazano na rysunku.
- 3 Rozpocznij odtwarzanie w kamerze. (str. 20)
- 4 W miejscu, w którym chcesz rozpocząć kopiowanie, uruchom nagrywanie w urządzeniu wideo. (Zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia wideo.)

- 5 Aby zatrzymać kopiowanie, zatrzymaj nagrywanie w urządzeniu wideo, a następnie zatrzymaj odtwarzanie w kamerze.

UWAGI:

Zalecane jest używanie zasilacza sieciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora.

(str. 14)

Jeżeli podczas kopiowania w odtwarzaczu odtwarzany będzie pusty fragment lub zakłócony obraz, kopiowanie może zostać zatrzymane, aby nietypowy obraz nie był kopiowany.




Nawet jeśli kabel DV jest prawidłowo podłączony, czasem w kroku 4 obraz może nie pojawiać się.

Jeżeli to wystąpi, wyłącz zasilanie i wykonaj ponownie podłączenia.

Jeżeli podczas odtwarzania podjęta zostanie próba "Zbliżenie przy odtwarzaniu" (str. 24) lub "Efekty specjalne przy odtwarzaniu" (str. 24) lub naciśnięte zostanie **SNAPSHOT**, ze złącza DV IN/OUT wyprowadzany będzie tylko oryginalny obraz nagrany na taśmie.

Podczas używania kabla DV, koniecznie używaj dodatkowego kabla DV JVC VC-VDV204U.

Aby używać kamery jako urządzenia nagrywającego

- 1 Upewnij się, czy wszystkie urządzenia są wyłączone.
- 2 Podłącz kamerę do urządzenia wideo wyposażonego w złącze wyjściowe DV przy pomocy kabla DV, tak jak pokazano na rysunku.
- 3 Ustaw przełącznik zasilania w kamerze na "PLAY".
- 4 Ustaw "REC MODE" na "SP" lub "LP". (str. 35)
- 5 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby włączyć tryb pauzy w nagrywaniu.
Wskaźnik "DV IN" pojawi się na ekranie.
- 6 Uruchom odtwarzanie w odtwarzaczu.
- 7 W miejscu, gdzie chcesz rozpocząć kopiowanie, naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć kopiowanie. Wskaźnik  zacznie się obracać.
- 8 Naciśnij ponownie przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby zakończyć kopiowanie. Wskaźnik  przestanie się obracać.
- 9 Naciśnij , aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania.

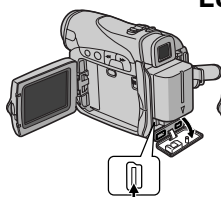
UWAGI:

Jeżeli na monitorze ciekłokrystalicznym nie jest wyświetlony żaden obraz, ustaw "S/AV INPUT" na "OFF". (str. 31, 36)

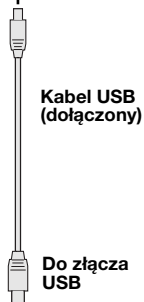
Kopiowanie cyfrowe odbywa się zgodnie z trybem dźwięku nagranych na oryginalnej taśmie, niezależnie od aktualnego ustawienia "SOUND MODE". (str. 32)

Podłączenie do komputera osobistego

[A] Używając kabla USB



Do USB



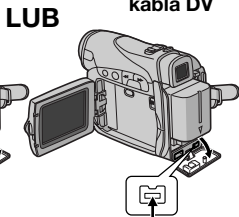
Kabel USB (dołączony)

Do złącza USB

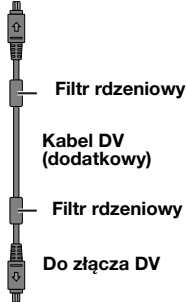


Komputer

[B] Używając kabla DV



Do DV IN/OUT



Filtr rdzeniowy

Kabel DV (dodatkowy)

Filtr rdzeniowy

Do złącza DV



Komputer ze złączem DV

W przypadku podłączania kamery do komputera przy użyciu kabla DV, koniecznie postępuj zgodnie z poniższą procedurą. Niewłaściwe podłączenie kabla może doprowadzić do usterek kamery i/lub komputera.

- Najpierw podłącz kabel DV do komputera, a następnie do kamery.
- Podłącz właściwie kabel DV (wtyczki), zgodnie z kształtem złącza DV.

[A] Używając kabla USB

Można wykonać co następuje:

- Przesyłać nieruchome obrazy z karty pamięci do komputera.
- Przesyłać nieruchome/ruchome obrazy nagrane na taśmie do komputera (tylko GR-D290).

[B] Używając kabla DV

Można również przysyłać nieruchome/ruchome obrazy do komputera ze złączem DV przy użyciu dołączonego oprogramowania (tylko GR-D290), oprogramowania dołączonego do komputera lub oprogramowania dostępnego w handlu. Jeżeli korzystasz z Windows® XP, możesz użyć Windows® Messenger, aby przeprowadzać wideo-konferencje poprzez Internet przy użyciu kamery. Ze szczegółami zapoznaj się w pomocy Windows® Messenger.

UWAGI:

- Z dołączonym oprogramowaniem i sterownikami zapoznaj się w "INSTALACJA OPROGRAMOWANIA I PODŁĄCZANIE Z WYKORZYSTANIEM PORTU PC".
- Zalecane jest używanie zasilacza sieciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora. (str. 14)
- Nigdy nie podłączaj do kamery jednocześnie kabla USB i kabla DV. Podłącz do kamery tylko kabel, którego chcesz używać.
- Podczas używania kabla DV koniecznie używaj dodatkowego kabla DV JVC VC-VDV206U lub VC-VDV204U w zależności od złącza DV (4 lub 6-stykowe) w komputerze.
- Jeżeli komputer połączony z kamerą kablem USB nie będzie zasilany, kamera nie wejdzie w tryb USB.
- Informacje o dacie/czasie nie mogą być odebrane przez komputer.
- Zapoznaj się w instrukcjach obsługi komputera i oprogramowania.
- Zdjęcia mogą być też przysyłane do komputera wyposażonego w płytę przechwytyjącą ze złączem DV.
- W zależności od używanego komputera lub płyty przechwytyjącej system może nie działać poprawnie.

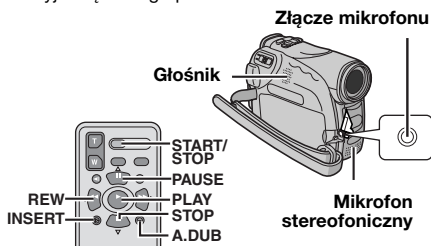
Kiedy komputer pozyskuje dane z kamery lub kamera przysyła plik do komputera, na monitorze ciekłokrystalicznym pojawia się "USB" i/lub "▶▶▶▶▶".

NIGDY nie odłączaj kabla USB, kiedy na monitorze ciekłokrystalicznym jest wyświetlone "▶▶▶▶▶", ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Dubbingowanie dźwięku

Ścieżka dźwiękowa może być zmieniana tylko, jeżeli jest nagrana w trybach 12-bitowym i SP. (→ str. 32)

- Użyj dołączonego pilota.



1 Odtwórz taśmę, aby odnaleźć miejsce rozpoczęcia montażu, a następnie naciśnij **PAUSE (II)**.

2 Trzymając wciśnięte **A. DUB (⊖)** w pilocie, naciśnij **PAUSE (II)**. Pojawią się wskaźniki "II" i "MIC".

3 Naciśnij przycisk **PLAY (▶)**, a następnie rozpocznij narrację. Mów do mikrofonu.

- Aby zrobić przerwę w dubbingu, naciśnij **PAUSE (II)**.

4 Aby zakończyć dubbingowanie dźwięku, naciśnij **PAUSE (II)**, a następnie **STOP (■)**.

Aby słuchać dubbingowanego dźwięku podczas odtwarzania

Ustaw "NARRATION" na "ON" lub "MIX". (→ str. 31, 35)

UWAGI:

- Podczas dubbingowania dźwięku z głośnika nie słychać dźwięku.
- Podczas montażu na taśmie nagranej w trybie 12-bitowym stara i nowa ścieżka dźwiękowa są nagrywane oddzielnie.
- Podczas dubbingowania na pustym fragmencie taśmy dźwięk może być zniekształcony. Wykonuj montaż tylko na nagranych fragmentach.
- Jeżeli podczas odtwarzania w telewizorze występuje sprzężenie zwrotne lub wycia, odsuń mikrofon kamery od telewizora lub zmniejsz głośność telewizora.
- Jeżeli podczas nagrywania zmieniłeś w połowie tryb z 12-bitowego na 16-bitowy i następnie użyjesz tej taśmy do dubbingowania dźwięku, nie będzie on działał od miejsca, gdzie zaczyna się nagrywanie 16-bitowe.
- Podczas dubbingowania dźwięku, kiedy taśma przesuwa się do ujęć nagranych w trybie LP, nagranych w trybie dźwięku 16-bitowego lub pustego fragmentu, dubbingowanie dźwięku zatrzymuje się.
- Dubbingowanie dźwięku jest również możliwe przy pomocy dodatkowego mikrofonu podłączonego do złącza MIC.

- Kiedy podłączony jest dodatkowy mikrofon, wbudowany mikrofon jest wyłączony.
- Aby wykonywać dubbingowanie dźwięku przy użyciu urządzenia wideo podłączonego do złącza S/AV kamery, najpierw ustaw "S/AV INPUT" na "A/V IN" lub "S IN" w menu VIDEO. (→ str. 31, 36) Wskaźnik "AUX" pojawi się zamiast "MIC".

Montaż ze wstawianiem

Można nagrywać nowe ujęcia na poprzednio nagranej taśmie, zastępując fragment pierwotnego nagrania z minimalnym zniekształceniem obrazu na początku i końcu. Oryginalny dźwięk pozostaje bez zmian.

- Użyj dołączonego pilota.

UWAGI:

- Przed wykonaniem poniższych kroków, upewnij się, czy "TIME CODE" w "CAMERA DISPLAY" i "VIDEO DISPLAY" jest ustawione na "ON". (→ str. 31, 34, 36)

- Montaż ze wstawianiem nie jest możliwy na taśmie nagranej w trybie LP lub na pustym fragmencie taśmy.

1 Odtwórz taśmę, znajdź miejsce zakończenia montażu i naciśnij **PAUSE (II)**. Sprawdź kod czasu w tym miejscu. (→ str. 19)

2 Naciśnij **REW (◀)**, aż znajdziesz miejsce rozpoczęcia montażu, a następnie naciśnij **PAUSE (II)**.

3 Naciśnij i przytrzymaj **INSERT (⊙)** w pilocie, a następnie naciśnij **PAUSE (II)**. Pojawi się wskaźnik "II" i kod czasu (minuty:sekundy), a kamera wejdzie w tryb pauzy we wstawianiu.

4 Naciśnij **START/STOP**, aby rozpocząć montaż.

- Sprawdź, czy wstawianie rozpoczęło się w miejscu kodu czasu określonego w kroku 1.
- Aby zrobić pauzę w montażu, naciśnij **START/STOP**. Naciśnij przycisk ponownie, aby wznowić montaż.

5 Aby zakończyć montaż ze wstawianiem, naciśnij **START/STOP**, a następnie **STOP (■)**.

UWAGI:

- Program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi (→ str. 42) może być używany do wzbogacenia scen podczas montażu ze wstawianiem.
- Podczas montażu ze wstawianiem informacje o dacie i czasie zmieniają się.
- Jeżeli wykonasz montaż ze wstawianiem na pustym fragmencie taśmy, obraz i dźwięk mogą być zakłócone. Wykonuj montaż tylko na nagranych fragmentach.
- Podczas montażu ze wstawianiem, kiedy taśma przesuwa się do ujęć nagranych w trybie LP lub do pustego fragmentu, montaż ze wstawianiem zatrzyma się. (→ str. 50)

Jeżeli po wykonaniu czynności z poniższej tabeli, problem pozostanie, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą JVC.

Kamera jest urządzeniem sterowanym przez mikrokomputer. Zakłócenia zewnętrzne i interferencyjne (z telewizora, radia itp.) mogą uniemożliwić jej prawidłową pracę. W takim przypadku, najpierw odłącz źródło zasilania (akumulator, zasilacz sieciowy itp.) i odczekaj kilka minut; następnie podłącz ponownie źródło zasilania i postępuj w zwykły sposób.

Zasilanie

Kamera nie jest zasilana.

- Zasilanie nie jest właściwie podłączone.
- Podłącz pewnie zasilacz sieciowy. (⇨ str. 14)
- Akumulator nie jest mocno zamocowany.
- Odłącz ponownie akumulator i załóż go jeszcze raz. (⇨ str. 13)
- Akumulator jest wyczerpany.
- Wymień wyczerpany akumulator na w pełni naładowany. (⇨ str. 13)

Nagrywanie wideo i za pomocą cyfrowego aparatu fotograficznego

Nie można nagrywać.

- Płytką chroniącą taśmę przed skasowaniem jest ustawiona na "SAVE".
- Ustaw płytkę chroniącą taśmę przed skasowaniem na "REC". (⇨ str. 16)
- Pojawia się "TAPE END".
- Wymień na nową kasetę. (⇨ str. 16)
- Pokrywa kieszeni kasety jest otwarta.
- Zamknij pokrywę kieszeni kasety.

Podczas filmowania obiektu oświetlonego jasnym światłem, pojawiają się pionowe linie.

- Nie oznacza to usterki.

Jeżeli podczas nagrywania ekran zostanie oświetlony bezpośrednim światłem słonecznym, zrobi się on na chwilę czerwony lub czarny.

- Nie oznacza to usterki.

Data/czas nie pojawiają się podczas nagrywania.

- "DATE/TIME" jest ustawione na "OFF".
- Ustaw "DATE/TIME" na "ON". (⇨ str. 31, 34)

Wskaźniki na monitorze ciekłokrystalicznym lub w wizjerze migają.

- Wybrano jednocześnie pewne efekty płynnego pojawiania się/znikania obrazu, tryby programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi, "DIS" lub inne funkcje, których nie można używać w tym samym czasie.
- Przeczytaj ponownie rozdziały dotyczące efektów płynnego pojawiania się/znikania obrazu, programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi i "DIS". (⇨ str. 31, 32, 41, 42)

Zbliżanie cyfrowe nie działa.

- Wybrane jest zbliżanie optyczne 25X.
- Ustaw "ZOOM" na "100X" lub "800X". (⇨ str. 32)
- Przełącznik VIDEO/MEMORY jest ustawiony na "MEMORY".
- Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO".

Odtwarzanie wideo i za pomocą cyfrowego aparatu fotograficznego

Taśma przesuwana się, ale nie widać obrazu.

- Telewizor posiada złącza wejściowe AV, ale nie jest ustawiony na swój tryb VIDEO.
- Ustaw telewizor na tryb lub kanał właściwy dla odtwarzania wideo. (⇨ str. 22)
- Pokrywa kieszeni kasety jest otwarta.
- Zamknij pokrywę kieszeni kasety. (⇨ str. 16)

Podczas odtwarzania pojawiają się okresy zakłóceń lub nie widać odtwarzanego obrazu, a ekran robi się niebieski.

- Wyczyść głowice wideo przy użyciu dodatkowej kasety czyszczącej. (⇨ str. 53)

Rozwiązania zaawansowane

Ostrość nie jest automatycznie regulowana.

- Ostrość jest ustawiona na tryb ręczny.
- Ustaw ostrość na tryb automatyczny. (⇨ str. 38)
- Obiektyw jest brudny lub pokryty rosą.
- Wyczyść obiektyw i sprawdź ponownie ostrość. (⇨ str. 51)

W trybie 5-sekundowym nagrywanie kończy się, zanim upłynie 5 sekund.

- Tryb 5-sekundowy jest ustawiony na "Anim." w menu MANUAL.
- Ustaw "5S" na "5S" w menu MANUAL. (⇨ str. 31, 37)

Nie można używać trybu robienia zdjęć.

- Wybrany jest tryb ściskania (SQUEEZE).
- Wyłącz tryb ściskania (SQUEEZE). (⇨ str. 31, 33)

Zdjęcie ma dziwny kolor.

- Źródło światła lub obiekt nie zawiera bieli. Lub za obiektem znajdują się różne źródła światła.
- Znajdź biały obiekt i skomponuj zdjęcia tak, aby znalazł się on również w jego obrębie. (☞ str. 25, 38)

Zdjęcie jest zbyt ciemne.

- Zrobiono je w przeciwświetleniu.
- Naciśnij **BACK LIGHT**. (☞ str. 40)

Zdjęcie jest zbyt jasne.

- Obiekt jest zbyt jasny.
- Ustaw **[☐]** na "SPOTLIGHT". (☞ str. 42)

Nie można włączyć zbalansowania bieli.

- Włączony jest tryb sepii (SEPIA) lub filmu czarno-białego (MONOTONE).
- Przed ustawieniem zbalansowania bieli wyłącz tryb sepii (SEPIA) lub filmu czarno-białego (MONOTONE). (☞ str. 42)

Efekt płynnego pojawiania się/znikania obrazu czarno-białego nie działa.

- Włączony jest tryb sepii (SEPIA) lub filmu czarno-białego (MONOTONE).
- Wyłącz tryb sepii (SEPIA) i filmu czarno-białego (MONOTONE). (☞ str. 42)

Obraz wygląda tak, jakby prędkość migawki była zbyt wolna.

- Podczas filmowania w ciemności urządzenie staje się bardzo czułe na światło, kiedy "GAIN UP" jest ustawione na "AUTO".
- Jeżeli chcesz, aby oświetlenie wyglądało naturalniej, ustaw "GAIN UP" na "AGC" lub "OFF". (☞ str. 31, 32)

Inne problemy**Podczas ładowania nie jest podświetlony lampka POWER/CHARGE na kamerze.**

- W miejscach o bardzo wysokiej/niskiej temperaturze ładowanie jest utrudnione.
- W celu ochrony akumulatora zalecane jest ładowanie go w miejscach o temperaturze od 10°C do 35°C. (☞ str. 52)
- Akumulator nie jest mocno zamocowany.
- Odłącz ponownie akumulator i załóż go jeszcze raz. (☞ str. 13)

Pojawia się "SET DATE/TIME!".

- Data/czas nie są ustawione.
- Ustaw datę/czas. (☞ str. 15)

- Wbudowana bateria zegara wyczerpała się i uprzednio ustawione data/czas zostały skasowane.
- W celu wymiany zwróć się do najbliższego dealera JVC.

Nie można skasować plików zapisanych na karcie pamięci.

- Pliki zapisane na karcie pamięci są chronione.
- Wyłącz ochronę plików zapisanych na karcie pamięci i skasuj je. (☞ str. 28)

Kiedy zdjęcie jest drukowane przez drukarkę u dołu ekranu pojawia się czarny pasek.

- Nie oznacza to usterki.
- Można tego uniknąć nagrywając z włączonym "DIS" (☞ str. 31, 32).

Kamera nie działa, kiedy jest podłączona przez złącze DV.

- Kabel DV został podłączony/odłączony, kiedy było włączone zasilanie.
- Wyłącz zasilanie kamery i ponownie włącz, a następnie zacznij obsługiwać kamerę.

Obrazy na monitorze ciekłokrystalicznym są ciemne lub białawe.

- Z powodu charakterystyki monitora ciekłokrystalicznego, w miejscach o niskiej temperaturze obrazy są ciemne. Nie oznacza to usterki.
- Ustaw jasność i kąt monitora ciekłokrystalicznego. (☞ str. 16, 18)
- Kiedy świetlówka monitora ciekłokrystalicznego zużyje się, obrazy na monitorze ciekłokrystalicznym będą ciemne.
- Poradź się najbliższego sprzedawcy JVC.

Kolorowe, jasne kropki pojawiają na całym monitorze ciekłokrystalicznym lub w wizjerze.

- Monitor ciekłokrystaliczny i wizjer są wyrobami technologii precyzyjnych. Czarne lub jasne punkciki światła (czerwone, zielone lub niebieskie) mogą jednak pojawiać się ciągle na monitorze ciekłokrystalicznym lub w wizjerze. Nie są one nagrywane na taśmie. Nie jest to spowodowane żadną usterką urządzenia. (Efektywne kropki: ponad 99,99 %)

Kaseta nie jest prawidłowo ładowana.

- Akumulator jest słabo naładowany.
- Załóż w pełni naładowany akumulator. (☞ str. 13)

Nie można wyjąć karty pamięci z kamery.

- Naciśnij kartę pamięci kilka dodatkowych razy. (☞ str. 17)

Na monitorze ciekłokrystalicznym nie pojawia się obraz.

- Wizjer jest wyciągnięty, a "PRIORITY" jest ustawione na "FINDER".
- Schowaj wizjer lub ustaw "PRIORITY" na "LCD". (☞ str. 18, 31, 34)
- Jasność monitora ciekłokrystalicznego jest ustawiona na zbyt słabą.
- Ustaw jasność monitora ciekłokrystalicznego. (☞ str. 16)
- Jeżeli monitor jest obrócony o 180 stopni, otwórz go całkowicie. (☞ str. 18)

Pojawia się wskaźnik błędu (01 – 04 lub 06).

- Wystąpiła usterka. W takim przypadku nie można korzystać z funkcji kamery.
- ☞ str. 51.

Pilot nie działa.

- "REMOTE" jest ustawione na "OFF".
- Ustaw "REMOTE" na "ON". (☞ str. 31, 33)
- Pilot nie jest skierowany na czujnik sygnałów zdalnego sterowania.
- Skieruj pilota na czujnik sygnałów zdalnego sterowania. (☞ str. 23)
- Baterie pilota są wyczerpane.
- Wymień baterie na nowe. (☞ str. 23)

Wskaźniki ostrzegawcze

Pokazuje stopień naładowania akumulatora.

Stopień naładowania**Wysoki****Wyczerpany**

Kiedy akumulator jest bliski wyczerpania, wskaźnik naładowania akumulatora miga. Kiedy akumulator jest wyczerpany, zasilanie wyłączy się automatycznie.



Pojawia się, kiedy nie ma włożonej taśmy. (☞ str. 16)

CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB

Pojawia się, kiedy zasuwka chroniąca przed skasowaniem jest ustawiona na "SAVE", podczas gdy przełącznik zasilania jest ustawiony na "A" lub "M" i przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO". (☞ str. 14)

⊗ USE CLEANING CASSETTE

Pojawia się, jeżeli podczas nagrywania stwierdzone zostanie zabrudzenie głowic. Użyj dodatkowej kasyety czyszczącej. (☞ str. 53)

☐ CONDENSATION, OPERATION PAUSED PLEASE WAIT

Pojawia się, jeżeli nastąpiło skroplenie wilgoci. Kiedy wskaźnik zostanie wyświetlony, odczekaj ponad 1 godzinę, aż woda wyparuje.

TAPE!

Pojawia się, jeżeli nie ma włożonej taśmy, kiedy naciśnięty jest przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania lub przycisk **SNAPSHOT**, podczas gdy przełącznik zasilania jest ustawiony na "A" lub "M", a przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO".

TAPE END

Pojawia się, kiedy podczas nagrywania lub odtwarzania skończy się taśma.

SET DATE/TIME!

- Pojawia się, kiedy nie są nastawione data/czas. (☞ str. 15)
- Wbudowana bateria zegara wyczerpała się i uprzednio ustawione data/czas zostały skasowane. W celu wymiany zwróć się do najbliższego dealera JVC.

LENS CAP

Pojawia się na 5 sekund po włączeniu zasilania, kiedy pokrywa obiektywu jest założona lub kiedy jest ciemno.

A. DUB ERROR!

Pojawia się, jeżeli podjęto próbę dubbingowania dźwięku na pustym fragmencie taśmy. (☞ str. 46)

A. DUB ERROR!

<CANNOT DUB ON A LP RECORDED TAPE>
<CANNOT DUB ON A 16BIT RECORDING>
<CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB>

- Pojawia się, jeżeli podjęto próbę dubbingowania dźwięku na taśmie nagranej w trybie LP. (☞ str. 46)
- Pojawia się, jeżeli podjęto próbę dubbingowania dźwięku na taśmie z 16-bitowym dźwiękiem. (☞ str. 46)
- Pojawia się, jeżeli w pilocie zostanie naciśnięte **A. DUB** (⊖), kiedy zasuwka chroniąca przed skasowaniem jest ustawiona na "SAVE". (☞ str. 46)

INSERT ERROR!

Pojawia się, jeżeli podjęto próbę montażu ze wstawianiem na pustym fragmencie taśmy. (☞ str. 46)

INSERT ERROR!

<CANNOT EDIT ON A LP RECORDED TAPE>
<CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB>

- Pojawia się, jeżeli podjęto próbę montażu ze wstawianiem na taśmie nagranej w trybie LP. (☞ str. 46)
- Pojawia się, jeżeli w pilocie zostanie naciśnięte **INSERT** (⊕), kiedy zasuwka chroniąca przed skasowaniem jest ustawiona na "SAVE". (☞ str. 46)

MEMORY IS FULL

Pojawia się, kiedy karta pamięci jest całkowicie wypełniona i filmowanie nie jest możliwe.

HDV 

Pojawia się, kiedy odnalezione zostaną obrazy nagrane w formacie HDV. Obrazów nagranych w formacie HDV nie można odtwarzać w niniejszej kamerze.

?

Pojawia się podczas odtwarzania pliku niezgodnego z DCF lub o rozmiarze niekompatybilnym z kamerą.

COPYING FAILED

- Pojawia się, jeżeli podjęto próbę kopiowania sygnałów chronionych przed kopiowaniem, kiedy kamera jest wykorzystywana jako urządzenie nagrywające.
- Pojawia się w następujących przypadkach podczas kopiowania z taśmy na kartę pamięci:
 - kiedy nie ma włożonej karty pamięci.
 - kiedy karta pamięci jest pełna.
 - kiedy karta pamięci nie jest sformatowana.
 - kiedy włożona zostanie karta pamięci SD chroniona przed nagrywaniem. (☞ str. 28)

MEMORY CARD!

Pojawia się, kiedy będziesz chciał nagrywać na karcie pamięci lub uzyskać dostęp do danych tam zapisanych, ale karta pamięci nie będzie włożona.

PLEASE FORMAT

Pojawia się, kiedy występuje problem z kartą pamięci i wysyłane z niej sygnały są nieprawidłowe lub jeżeli karta nie została zainicjalizowana. Zainicjalizuj kartę pamięci. (☞ str. 30)

NO IMAGES STORED

Pojawia się, jeżeli na karcie pamięci nie ma plików obrazów i podjęto próbę odtwarzania karty pamięci.

CARD ERROR!

Pojawia się, kiedy kamera nie może rozpoznać włożonej karty pamięci. Wyjmij kartę pamięci i włóż ją ponownie. Powtórz tę czynność, aż nie pojawi się żaden wskazanie. Jeżeli wskazanie pojawia się nadal, karta pamięci jest uszkodzona.

CHECK CARD'S WRITE PROTECTION SWITCH

Pojawia się, jeżeli podjęto próbę robienia cyfrowych zdjęć, kiedy przełącznik nagrywania/ochrony przed skasowaniem na karcie pamięci SD jest ustawiony w położeniu "LOCK".

**UNIT IN SAFEGUARD MODE
REMOVE AND REATTACH BATTERY**

Wskazania błędu (01, 02 lub 06) pokazują, jaki typ usterki wystąpił. Kiedy pojawi się wskazanie błędu, kamera wyłączy się automatycznie. Odłącz źródło zasilania (akumulator itd.) i odczekaj kilka minut, aż wskazanie zniknie. Kiedy to nastąpi, będzie można ponownie używać kamery. Jeżeli wskazanie pozostaje, poradz się najbliższego sprzedawcy JVC.

**UNIT IN SAFEGUARD MODE
EJECT AND REINSERT TAPE**

Wskazania błędu (03 lub 04) pokazują, jaki typ usterki wystąpił. Kiedy pojawi się wskazanie błędu, kamera wyłączy się automatycznie. Wysuń kasetę i włóż ją ponownie, a następnie sprawdź, czy wskaźnik zgasł. Kiedy to nastąpi, będzie można ponownie używać kamery. Jeżeli wskazanie pozostaje, poradz się najbliższego sprzedawcy JVC.

Czyszczenie kamery

Przed czyszczeniem wyłącz kamerę i wyjmij akumulator i odłącz zasilacz sieciowy.

Aby oczyścić kamerę z zewnątrz

Wytrzyj delikatnie miękką szmatką. Aby oczyścić z silnych zabrudzeń, zamocz szmatkę w roztworze łagodnego mydła i dobrze wykręć. Następnie wytrzyj do sucha suchą szmatką.

Aby oczyścić monitor ciekłokrystaliczny

Wytrzyj delikatnie miękką szmatką. Uważaj, aby nie uszkodzić monitora. Zamknij monitor ciekłokrystaliczny.

Aby wyczyścić obiektyw

Przedmuchać go dmuchawką, a następnie wytrzyj delikatnie papierem do czyszczenia obiektywów.

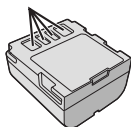
UWAGI:

- Unikaj używania silnych środków czyszczących, np. benzyny lub alkoholu.
- Czyszczenie należy wykonywać dopiero po wyjęciu akumulatora lub odłączeniu innych źródeł zasilania.
- Jeżeli obiektyw będzie brudny, może pojawić się pleśń.
- W przypadku używania środka czyszczącego lub impregnowanej szmatki, zapoznaj się z środkami ostrożności dotyczącymi stosowania każdego z tych produktów.
- Aby oczyścić wizjer, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem handlowym JVC.

Akumulatory

Dołączony akumulator jest akumulatorem litowo-jonowym. Koniecznie przeczytaj następujące ostrzeżenia przed używaniem dołączonego lub dodatkowego akumulatora:

Styki



- **Aby uniknąć niebezpieczeństwa**
 - ...nie spalaj.
 - ...nie zwieraj styków. Podczas transportu sprawdź, czy dołączona pokrywa akumulatora jest na niego założona. Jeżeli zgubisz pokrywę akumulatora, przenieś go w plastikowym worku.
 - ...nie przerabiaj lub rozbieraj.
 - ...nie wystawiaj akumulatora na działanie temperatur powyżej 60°C, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania, wybuchu lub zapalenia.
 - ...używaj tylko podanych ładowarek.
- **Aby chronić przed uszkodzeniem i przedłużyć żywotność**
 - ...nie narażaj niepotrzebnie na wstrząsy.
 - ...ładuj w miejscach o temperaturze w granicach podanych w poniższej tabeli. Praca akumulatora jest oparta na reakcji chemicznej — niższe temperatury osłabiają reakcję chemiczną, a wyższe mogą uniemożliwić pełne naładowanie.
 - ...przechowuj w chłodnym, ciemnym miejscu. Długie wystawianie na działanie wysokich temperatur może przyspieszyć naturalne rozładowywanie się i skrócić żywotność.
 - ...całkowicie naładuj, a następnie całkowicie rozładuj akumulator co 6 miesięcy, jeżeli przechowujesz go długo.
 - ...wyjmij z ładowarki lub zasilanego urządzenia, kiedy go nie używasz, ponieważ niektóre urządzenia zużywają prąd, nawet kiedy są wyłączone.

Zalety akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory litowo-jonowe są małe, ale mają dużą pojemność. W przypadku wystawienia na działanie niskich temperatur (poniżej 10°C), ich czas działania ulega jednak skróceniu lub mogą nie działać w ogóle. Jeżeli to się zdarzy, schowaj na chwilę akumulator do kieszeni lub innego ciepłego, bezpiecznego miejsca, a następnie załóż go ponownie na kamerę.

UWAGI:

- Nagranie akumulatora po ładowaniu lub pracy jest rzeczą normalną.
Zakresy temperatur
Ładowanie: od 10°C do 35°C

Praca: od 0°C do 40°C

Przechowywanie: od -20°C do 50°C

- Im niższa temperatura, tym dłużej trwa ładowanie.
- Podane czasy ładowania dotyczą całkowicie rozładowanego akumulatora.

Kasety

Aby właściwie używać i przechowywać kasety, koniecznie przeczytaj poniższe zalecenia:

● Podczas używania

- ...sprawdź, czy kaseeta posiada znak Mini DV.
- ...pamiętaj, że nagrywanie na uprzednio nagranych taśmach automatycznie kasuje uprzednio nagrane sygnały obrazu i dźwięku.
- ...zwróć uwagę, aby kaseeta była właściwie ustawiona podczas wkładania.
- ...nie wkładaj i wyjmuj wielokrotnie pod rząd kasety, nie pozwalając w ogóle taśmie przesunąć się. Osłabia to naciąg taśmy i może doprowadzić do uszkodzenia.
- ...nie otwieraj przedniej pokrywy taśmy. Naraża to taśmę na dotykanie palcami i kurz.

● Przechowuj kasety

- ...z dala od grzejników i innych źródeł ciepła.
- ...poza zasięgiem bezpośredniego światła słonecznego.
- ...w miejscu, w którym nie będą narażone na niepotrzebne uderzenia i drgania.
- ...w miejscu, w którym nie będą narażone na silne pole magnetyczne (np. generowane przez silniki, transformatory lub magnesy).
- ...pionowo, w ich oryginalnych pudełkach.

Karty pamięci

Aby właściwie używać i przechowywać karty pamięci, koniecznie przeczytaj poniższe zalecenia:

● Podczas używania

- ...sprawdź, czy karta pamięci posiada znak SD lub MultiMediaCard.
- ...zwróć uwagę, aby karta pamięci była właściwie ustawiona podczas wkładania.

● Kiedy korzystasz z dostępu do karty pamięci (podczas nagrywania, odtwarzania, kasowania, inicjalizacji itd.)

- ...nigdy nie wyjmuj karty pamięci, ani nie wyłączaj kamery.
- **Przechowuj karty pamięci**
 - ...z dala od grzejników i innych źródeł ciepła.
 - ...poza zasięgiem bezpośredniego światła słonecznego.
 - ...w miejscu, w którym nie będą narażone na niepotrzebne uderzenia i drgania.
 - ...w miejscu, w którym nie będą narażone na silne pole magnetyczne (np. generowane przez silniki, transformatory lub magnesy).

Monitor ciekłokrystaliczny

- **Aby zapobiec uszkodzeniu monitora ciekłokrystalicznego, NIE**
 - ... naciskaj go silnie ani nie potrząśnij.
 - ... układaj kamerę z monitorem ciekłokrystalicznym u dołu.
- **Aby wydłużyć żywotność**
 - ... nie wycieraj go ostrą szmatką.
- **Pamiętaj o następujących zjawiskach związanych z użytkowaniem monitora ciekłokrystalicznego. Poniższe objawy nie oznaczają usterki**
 - ... Podczas używania kamery powierzchnie wokół monitora ciekłokrystalicznego i/lub jego tył mogą się nagrzewać.
 - ... Jeżeli pozostawisz zasilanie włączone przez dłuższy czas, powierzchnie wokół monitora ciekłokrystalicznego nagrzeją się.

Urządzenie główne

- **Dla bezpieczeństwa NIE**
 - ... otwieraj obudowy kamery.
 - ... rozbieraj lub przerabiaj urządzenia.
 - ... zwieraj styków akumulatora. Kiedy go nie używasz, trzymaj z daleka od metalowych przedmiotów.
 - ... pozwalaj materiałom łatwopalnym, wodzie i metalowym przedmiotom dostać się do urządzenia.
 - ... wyjmuj akumulatora ani nie odłączaj źródła zasilania, kiedy zasilanie jest włączone.
 - ... pozostawiaj włożonego akumulatora, kiedy kamera nie jest używana.
- **Unikaj używania urządzenia**
 - ... w miejscach bardzo wilgotnych i zakurzonych.
 - ... w miejscach zadymionych lub zaparowanych, np. w pobliżu kucharki.
 - ... w miejscach narażonych na silne wstrząsy i drgania.
 - ... w pobliżu telewizora.
 - ... w pobliżu urządzeń generujących silne pole magnetyczne lub elektryczne (głośniki, anteny nadawcze itp.).
 - ... w miejscach o bardzo wysokiej (ponad 40°C) lub niskiej temperaturze (poniżej 0°C).
- **NIE zostawiaj urządzenia**
 - ... w miejscach o temperaturze powyżej 50°C.
 - ... w miejscach o bardzo małej (poniżej 35%) lub dużej (powyżej 80%) wilgotności.
 - ... w bezpośrednim świetle słonecznym.
 - ... w zamkniętym samochodzie latem.
 - ... w pobliżu grzejnika.

- **Aby chronić urządzenie, NIE**
 - ... mocz go.
 - ... upuszczaj lub uderzaj o twarde przedmioty.
 - ... narażaj na wstrząsy i silne drgania podczas transportu.
 - ... trzymaj obiektyw skierowanego na bardzo jasne obiekty przez długi czas.
 - ... wystawiaj obiektyw na bezpośrednie światło słoneczne.
 - ... przenoś go trzymając za monitor ciekłokrystaliczny lub wizjer.
 - ... kołysz nadmiernie podczas używania paska naręcznego lub uchwytu.
 - ... kołysz nadmiernie miękką torbą na kamerę, kiedy kamera jest w środku.
- **Brudne głowice mogą być przyczyną następujących problemów:**



- ... Brak obrazu podczas odtwarzania.
- ... Pojawianie się fragmentów zakłóceń podczas odtwarzania.
- ... Podczas nagrywania lub odtwarzania pojawia się wskaźnik zabrudzenia głowic "X".
- ... Nagrywanie nie może być prawidłowo wykonane.

W takim przypadku użyj dodatkowej kasety czyszczącej. Włóż ją i odtwórz. Jeżeli kaseeta zostanie użyta więcej niż jeden raz pod rząd, może to doprowadzić do uszkodzenia głowic wideo. Po około 20 sekundach odtwarzania kamera wyłączy się automatycznie. Zapoznaj się również z instrukcją użycia kasety czyszczącej.

Jeżeli po użyciu kasety czyszczącej problem występuje nadal, poradź się najbliższego sprzedawcy JVC.

Z upływem czasu ruchome mechaniczne części poruszające głowicami wideo i taśmą stają się brudne i zużywają się. Aby zawsze uzyskać czysty obraz, zalecane są okresowe przeglądy urządzeń. W sprawie okresowych przeglądów poradź się najbliższego sprzedawcy JVC.

Sposób obchodzenia się z CD-ROM

- Uważaj, aby nie zabrudzić lub zarysować powierzchni lustrzanej (przeciwniej do powierzchni zadrukowanej). Nie pisz i nie naklejaj nalepek ani na stronie przedniej ani na tylnej. Kiedy płyta CD-ROM zabrudzi się, wytrzyj ją miękką szmatką, na zewnątrz od środkowego otworu.
- Nie używaj środków czyszczących i sprayów do czyszczenia zwykłych płyt.
- Nie zginaj płyty CD-ROM ani nie dotykaj jej powierzchni lustrzanej.
- Nie przechowuj CD-ROM w miejscach zakurzonych, gorących lub wilgotnych. Trzymaj z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Kondensacja wilgoci

- Wiadomo, że wlanie zimnego płynu do szklanki powoduje tworzenie się na zewnętrznej stronie szklanki kropel wody. To samo zjawisko zachodzi na bębnie głowicy kamery, kiedy kamera zostanie przeniesiona z zimnego do ciepłego miejsca, po ogrzaniu zimnego pokoju, przy bardzo dużej wilgotności lub w miejscu bezpośredniego nawiewu zimnego powietrza z klimatyzatora.
- Wilgoć na bębnie głowicy może doprowadzić do poważnego uszkodzenia taśmy wideo, a także do wewnętrznych uszkodzeń samej kamery.

Poważne usterki

Jeżeli wystąpi usterka, natychmiast przerwij używanie urządzenia i poradź się miejscowego sprzedawcy JVC.

Kamera jest urządzeniem sterowanym przez mikrokomputer. Zakłócenia zewnętrzne i interferencyjne (z telewizora, radia itp.) mogą uniemożliwiać jej prawidłową pracę. W takim przypadku najpierw odłącz źródło zasilania (akumulator, zasilacz sieciowy itp.) i odczekaj kilka minut, a następnie podłącz je ponownie i postępuj od początku jak zwykle.

Kamera wideo

Dane ogólne

Zasilanie

Prąd stały 11 V (przy użyciu zasilacza sieciowego)

Prąd stały 7,2 V (przy użyciu akumulatora)

Zużycie mocy

Okolo 3,2 W (3,5 W*) (Monitor ciekłokrystaliczny wyłączony, wizjer włączony)

Okolo 4,2 W (4,5 W*) (Monitor ciekłokrystaliczny włączony, wizjer wyłączony)

* Podczas używania lampy LED

Wymiary (szer. x wys. x głęb.)

56 mm x 94 mm x 112 mm (z zamkniętym monitorem ciekłokrystalicznym i wciśniętym wizjerem)

Ciężar

Okolo 430 g (bez akumulatora, kasety, karty pamięci i pokrywy obiektywu)

Okolo 510 g (z akumulatorem, kaseta, kartą pamięci i pokrywą obiektywu)

Temperatura pracy

Od 0°C do 40°C

Wilgotność pracy

Od 35% do 80%

Temperatura przechowywania

Od -20°C do 50°C

Przechwytywanie

1/6" CCD

Obiektyw

F 1,8, f = 2,2 mm do 55 mm, obiektyw dużych zbliżeń 25:1

Średnica filtra

ø27 mm

Monitor ciekłokrystaliczny

Przekątna 2,5", system panelu

ciekłokrystalicznego/aktywnej matrycy TFT

Wizjer

Wizjer elektroniczny z kolorowym wyświetlaczem ciekłokrystalicznym 0,16"

Głośnik

Monofoniczny

Lampa LED

Efektywny zasięg: 1,5 m

Dla cyfrowej kamery wideo

Format

Format DV (tryb SD)

Format sygnału

Typowy PAL

Format nagrywania/odtwarzania

Wideo: Nagrywanie cyfrowe komponentu

Audio: Nagrywanie cyfrowe PCM, 32 kHz

4-kanałowe (12-bitowe), 48 kHz 2-kanałowe (16-bitowe)

Kaseta

Kaseta Mini DV

Prędkość taśmy

SP: 18,8 mm/s, LP: 12,5 mm/s

Maksymalny czas nagrywania (dla kasety 80 min)

SP: 80 min., LP: 120 min.

Dla cyfrowego aparatu fotograficznego

Nośnik

Karta pamięci SD/Karta MultiMediaalna

System kompresji

JPEG (kompatybilne)

Rozmiar pliku

Zdjęcie:

2 tryby (1024 x 768 pikseli/640 x 480 pikseli)

Jakość obrazu

2 tryby (FINE/STANDARD)

Przybliżona liczba zdjęć, które można zapisać

☐ str. 25

Dla złączy

S/AV

Wyciącie S-Video:

Y: 0,8 V do 1,2 V (p-p), 75 Ω, analogowe

C: 0,2 V do 0,4 V (p-p), 75 Ω, analogowe

Wyciącie S-Video:

Y: 1,0 V (p-p), 75 Ω, analogowe

C: 0,29 V (p-p), 75 Ω, analogowe

Wyciącie wideo: 0,8 V do 1,2 V (p-p), 75 Ω, analogowe

Wyciącie wideo: 1,0 V (p-p), 75 Ω, analogowe

Wyciącie audio: 300 mV (śr. kw. waż.), 50 kΩ, analogowe, stereo

Wyciącie audio: 300 mV (śr. kw. waż.), 1 kΩ, analogowe, stereo

Wprowadzanie z mikrofonu

ø3,5 mm, stereo

DV

Wyciącie/wyciącie: 4-stykowe, zgodne z IEEE 1394

USB

Typ Mini USB-B, zgodny z USB 1.1/2.0 (pełna prędkość dla GR-D270, wysoka prędkość* dla GR-D290)


* Pracuje z maksymalną pełną prędkością (12 Mb/s) podczas używania sterownika USB Mass Storage Class.

Zasilacz sieciowy

Zasilanie

Prąd zmienny od 110 V do 240 V~, 50 Hz/60 Hz

Wyciącie

Prąd stały 11 V , 1 A

Podane parametry dotyczą trybu SP, chyba że zaznaczono inaczej. Projekt i dane techniczne E & O.E. mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

A		P	
Akumulator	13, 14, 52	Pilot	23
Animacja	33	Podłączenie do komputera osobistego	45
C		Podłączenie do telewizora lub magnetowidu	22
Cyfrowa stabilizacja obrazu (DIS)	32	Ponowne ustawianie nazwy pliku	28
D		Prędkość taśmy (REC MODE)	32, 35
Dane akumulatora	14	Program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi	42
Dane techniczne	55	R	
Dubbingowanie dźwięku	46	Ręczne ustawianie ostrości	38
Dzwonek	33	Rozmiar obrazu	34
Dźwięk przy odtwarzaniu	35	Rozwiązywanie problemów	47
E		S	
Efekty płynnego pojawiania się/znikania obrazu ...	41	Szybkie przeglądanie	20
Efekty specjalne przy odtwarzaniu	24	T	
G		Tryb demonstracji	33
Głośność	20	Tryb dźwięku	32, 35
I		Tryb fotografii seryjnej	38
Inicjalizacja karty pamięci	30	Tryb szerokoekranowy	33
J		Tryb zdjęć	32
Jakość zdjęcia	34	U	
K		Unieruchomienie przelotny	39
Karta pamięci	17, 52	Ustawianie daty/czasu	15
Kasowanie plików	29	Ustawianie formatu polecenia cyfrowego druku (DPOF — Digital Print Order Format)	29, 30
Kod czasu	19, 34	Ustawienie filmowania z daleka	33
Kompensacja przeciwoswietlenia	40	W	
Kontrola ekspozycji	39	Wkładanie karty pamięci	17
Kontrola ekspozycji punktowej	40	Wkładanie kasety	16
Kopiowanie	28, 43, 44	Wskaźniki ostrzegawcze	49
L		Wybór nośnika do nagrywania	35
Lampa LED	37	Wyszukiwanie luki	21
Ł		Z	
Ładowanie akumulatora	13	Zakładanie statywu	16
M		Zasilacz sieciowy	14
Monitor ciekłokrystaliczny i wizjer	16, 18	Zbalansowanie bieli	40
Montaż ze wstawianiem	46	Zbliżanie	19, 24, 32
N		Zdolność nagrywania	
Nagrywanie 5-sekundowe	37	Karta pamięci	25
O		Taśma	18
Odtwarzanie w zwolnionym tempie	24	Zmiana ustawień menu	31 – 36
Operacja powodująca		Zwolnione tempo	37
włączenie/wyłączenie	15		
Oświetlenie nocne	38		

JVC